Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Contact: Archives
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

CHINA INSTITUTE IN AMERICA
Incorporated
119 West 57th Street, New York, N. Y.
Cable Address "Huamel" Telephone: CIrcle 6-4271-2

May 13, 1943

Dr. Th. P. Haas
712-14 Spruce Street
Philadelphia, Pa.

Dear Dr. Haas:

In reply to your inquiry on the article "China and the Discovery of America" by Berthold Laufer, may I inform you that this article was published by the China Institute in America in the form of a monograph. I regret that we do not have any more copies on hand.

Very truly yours,

Ming Tai Lee

Ming-Tai Lee
Assistant to the Director

Mr rem

CHINA INSTITUTE IN AMERICA, INC.,
119 West 57 Street,
NEW YORK, N. Y.

NEW YORK N.Y.
MAY 13
6 30 PM
1943

BUY
WAR SAV
BONDS AND S

UNITED STATES POSTAGE
3 CENTS 3

Dr. Th. P. Haas
712-14 Spruce Street
Philadelphia, Pa.

[To Prof. Lloyd.]

Please be not angry with me that my best wishes to your birthday on October 4th come so late, but since I am for the whole day in my college, it was impossible for me to write earlier. Be sure that my wishes come from my whole heart and I hope that you feel better; so I hope the next letter which I receive from you may sound happier!

If - at once - a correspondence with Munich is possible I will not hesitate to write to Dr. Eeenbeck, Kupper Frau Geheimrat v. Goebel est. But do we know who of them is still alive or will survive this terrible time? The air raids do a lot of damage also among the civil population. In July 1, 1944 I asked through the Red Cross Christian Friends of us in Munich about the fate of my poor mother. I have no answer yet. It is very difficult to get any news of inside Germany. Have you ever asked Dr. Verdoorn? He always is realtively good informed. It is strange I have absolute no feeling more for Germany it became for me a foreign country and all the misfortune which the population has to suffer makes no impression to me. The experience in Germany made me very hard! Of cours I am in sorrow for my mother! The house of Mr. Schwarz was laid down when I was still in Munich, The street should have been made wider. That he received nothing for his property takes no wonder to me. I would only like that he sees my article about the Munich garden.

I showed your letter Dr. Wherry, Dr. Pennell and recently Dr. Whitelsey in Haverford. They all are interested in you very much. May I say a few scientific things without making any troubles to you? In 1944 a new book came out for which I was waiting: "Marine Algae of the Monterey Penninsula, California, by Gilbert M. Smith, Stanford University. It is a very good and interesting book. But I have to questions for him which I want to ask him. The first is that he says Nereocystis Lutkeana would be annual. I cannot believe this. I believe that the plant until the leaf-like parts of the thallus is a perfennial and only the latter are renewed each year. I think

this happens also in Laminaria.I saw in Carmel in September a young plant and I cannot believe that it should have died in winter if the Munich botanist would not have taken it and put it in Formalin!Then I would know a little bit of the epiphytismus in Red-Alage.Do we know something about this phenomenon and its conditions? I think you must have wonderful photos of plants and Seaweeds of Carmel.I would like to see some of them,but I fear to make to much troubles to you when I would ask for a few.The time was too short when I was in Carmel four years ago!The other what I want to ask you concerns Drosera filiforme.Do you know something about it?In your book you don't say very much about this plant.It makes such a strange appearance in the swamp and seems to differ somewhat from Drosera rotundifolia and intermedia which grow together with it.Would you be so kind to answer this question? I made a very good photo of Utricularia vulgaris for my lanternslide lecture.I put the plant into a flat white jar and photographed it from a distance of 20 cm.I give now my botanical lecture with 120 photos,using my slides of last year of the Munich plants and many others which I took here in Phila.or in the Pinebarrens in N.J..If Carmel would be closer to Phila.I would be very glad to demonstrate to you my slides and you would enjoy them like I do when I see my own photos on the screen.Old remembers come back!

I am now a full staff member in my college.I have 75 $ the month I come through with this very well.The only what makes me sometimes rather unhappy is my being alone.You see I have nobody with whom I may discuss my personal affairs,or who is interested in my personal success.If I would have to be ill,nobody would look for the misfortune me.This makes much sorrow to me and I don't know any way out of the situation,or what I can do against it.I think to be a good scientist,but outside of my field I am rather helpless!In Munich I had my mother and my friends!But I know what for a luck I had to one out from the witches kettle Europe in the last moment.

Dear Professor Lloyd I wish you now that you health may increase - German I would say : "Gute Besserung".With the most cordial greetings also to Mrs. Lloyd I remain very cordially yours

824 Buck Lane, Haverford, Pa.
February 22nd 1942

Dear Professor Lloyd:

I hope that you and Mrs. Lloyd are well.- Today I come to you with a great question and I use airmail because I want to prepare the matter rather quick.

The question is the following. I am still independent. Therefore it is the best opportunity to do research work and it is my duty to use the background of my education in Nymphenburg which enabled me to make the acquaintance with many plants, I think with more than a lot of the American botanists has ever seen. With this I don't intend to be immodest, but I always observe that the botanists here don't know plants. I cannot say another!

I always have most interest for the Mangrove. You remember what interestin specimens we had in the Botanical Museum and in the Greenhouse. I had to prepare the objects which Troll brought back from his journey to the East-Indian Islands 1930. Troll also told me personally what he has observed when I had to write the explanations to the specimens. Therefor I am rather instructed about the Problems in the Mangrove. But, all these things dealed of the Eastern Mangrove. Now is the Western Mangrove already in Florida. And I want to study and to do research work there. Many of the questions in the Western Mangrove are not investigated I discussed several with Prof. Merrill who is in this moment in Miami. He gave me the suggestion to make an application to the American Philosophical Society in Philadelphia for a grant to do research work in the Mangrove of Florida. This idea has alittle story. Your friend, Dr. Theodor Withelsey, living in Haverford, whom I always met in the meetinghouse, gave me the advise to go to Dr. Auston Gray of the Library Co, in Philadelphia and Dr, Gray suggested me to go in communication with Dr. Conclin of the American Philosophical Society, the same society for which Prof. Merrill gave me the advise. "Zwei Seelen und ein Gedanke!"

I intend now to write the following application to the Philosophical Society. The English is still not complete; I will make it better afterwards, I write the "Entwurf" on a extra sheath. I showed my ideas Prof. Seyfritz of the University of Pennsylvania (Philadelphia) who comes very often to Haverford and yesterday I showed it Dr. Pennel. Both gentlemen are are very enjoyed and say it would be a very interesting "job". They think I would need a year and I should ask for a grant of $ 100.- a month, as a whole $1200,- . I have never seen so many money, but Prof. Seyfritz said I must ask for so much money, if I would demand too less than it would not estimated as important. "Heinrich mir graut vor Dir!" I don't think that I need the whole money. If I can save of it I always could go still to Arizona to observe the desert. Am I not funy? But Goebel always said: A botanist must see the world! The whole thing is a new field for me. But there are so many new things which I have to do and which I can do so that I think I will not fail here. I have to do taxonomic work at Dr. Pennel, In this moment I have to find out and to write the names on trees of the Haverford campus (I should earn for this job about $ 20,- or 25 .-, the first earned Money!) and so I hope the other work I can do also. I hope I am strong enough, but Prof. Seyfritz told me it would not be too "anstrengend". The second question is naturally how the society thinks about the fact that I am an Alien. Of my loyality I have given proofs enough, I think. I take the liberty to call your name especially, because you know me still from Munich. I would be very glad to know how you thinks about my Ideas. All is so new for me and so I have a little "Bauchweh". Do you know some literature? I know the situation of the Eastern Mangove by Troll and I will look in Schimper-Faber "Pflanzen-Geographie" (1935) which is in the Library of the

Academy in Philadelphia.Naturally the research work would also me make independent from the Committees which maintains me now and this would also be very good.This is,last not least important!

Dear Professor Lloyd!I would appreciate very much a soon reply.I will send the application (if you consent with it) still this week.I thank you very much for reading.What happens with yourbook it is printed?Dr, Verdoorn promised me a copy of it.Is this not nice from him?I fear it would be too expensive for me and I wish so much to possess it.I hope you will understand my "Sunday-English" I will not use a dictionary.I will not forgett to say the regards of Dr, Whitheley.whom I met again this morning.I wish you a happy spring and that I may write you again from - Florida!

Very cordially yours

Dr.Theodor Philipp H a a s .

712-14 Spruce St.Philadelphia 6.Pa.
June 13,1945.

Dear Professor Lloyd:

I was very sorry to read in your postal card that you were ill.I supposed such a bad news but I hope with the proceeding season you may feel better pretty soon.Would it be not possible that your son who is living with you would write for you?

Now,Graceâ Dieu,we have peace in Europe.I want to find out what happened with the Munich Botanical Garden.For this purpose I wrote first to the State Department and the latter suggested to write to the War Dept. So,wrote to day to the U.S. War Department.The Answer I will forward to you.

And now to matters of Science.I am bothered with the sorrow about my future,especially when I am citizen.My position at the Philadelphia College satisfies me by now means.There are three things which I do not like: 1. my low salary of $ 75.- including taxes (I have $ 68.55 exact) 2.the garden work which is rather tiring for me and demonstrates a wasting of time and 3. the difficulty with doing research work.My boss has no interest in research work and does everything to prevent that I work on botanical problems!I have the feeling that they misuse my difficult economic situation.But nobody in the world can prevent me from doing scientificly what I want to do and I have now the plan to do some work on the native flora around Philadelphia on which nothing is done! The first "victim" of my interest is Utricularia cleistogamea.For the investigations on that plant I will make use of my new bought microscope.In Marchof this year I incidently saw in a shop for used objects a microscope form Germany,make "Hensèldt" I knw these Hensoldt pocket-or travel microscope were very famous in Germany.The man did not know this and so I bought it for $ 35.-It has a power of 600 times enlargement.It is a wonderful instrument and I am quite crazy with it.Just now I could not do very much on Utricularia cleistogamea.About 14 days ago I was at Bishopsbridge,N.J.but I could see nothing of the plants which grew last year very abundent on that spot,an old cranberry bog.We were,Dr. Wherry and I, at Medford Lakes and saw a chamogame blusing specimen (U. subulata?) and several cleistogamous plants.The first problem,which I want to solve,is,how does the plant live. How does it overcome the winter,is it a perennial or annual plant?I have alcohol material and can now observe the living specimens.There is another problem.I never saw leaves on the plants.Mr. Long of the Academy showed me specimens with leaves. What I observed just now on living specimens - and there is no difference with alcohol preserved material - is that on the apical part of the runners the epidermis cells are tremendous swollen and look like "Wasser-Kissen"It makes the impression if the runner would move "elastic" through the substrate.Much more far behind,the shoots are covered by gland hairs.I must find out if the swollen epidermis cells show some chemical reaction which could give conclusions to the cell content.The transition from this part of the shoot to the part where only gland hair occur I have not seen yet.I wanted to have some financial help by a grant of the Philosophical Society. I had to make the application rather quick because the meeting was short time ahead.My boss refused the colaboration ,and so my aplication was refused.I discussed this morning the problem with Dr. Pennell.He asked me if I have published pure scientific articles.I had to say no,because I had no possibility to do it.The first cause is that I came to this country without any money and how my relatives were to me you know it best.Then I was aware of the difficulties for

being able to publish it, especially when pictures are involved. So I prefered to write popular-scientific articles which were payed and which were considered as very good. Now I think it is the time to turn to pure scientific problems. Dr. Pennell thinks that my botanical questions are very interesting, but I have also to bring the proof that I am able to handle them. When I can this than I will also get a grant of the Philosophical Society. Now, I will do my best! I think to start with the work and will continue my researhh during summer with my own means and then I will see how far I shall come under the present circumstances. I would appreciate it very much if you could give some suggestions to me. During my investigation I will find out if the gland hairs have any attraction for the diatomes which are present in the muddy substrate. I shall have to see what question will raise during the observations. - Later on I have to work out my observations on plants of the Munich Botanical Garden. Unfortunately I could make there only macroscopic observations because I was not allowed to touch the precious material. I have of course everything photographed. You see, I am full of botanical activity. You may understend how hard the desinteressement of the people in my College! But one the one hand I have to make my living, one the other hand I have to take care for my scientific career. This is my situation.

Of my mother I have still no news; I have still to wait. My being alone makes sometimes great mindly troubles to me!

I hope to receive from you pretty soon good news and so I remain with the most cordial greetings also to Mrs. Lloyd,

very sincerely yours

PROF. ANGEL MALDONADO
Apartado 850

LIMA—PERU
(Sud-América)

May 30, 1945

Prof. Theodor Phillip Haas
Philadelphia

My Distinguished Friend;

With the greatest pleasure I Reply to your kind letter of April last. I only regret that my knowledge of English is not sufficient to enable me to write personally in your language, which obliges me to avail myself of a friend's services.

I thank you for your opinion and valued counsel about my book on the lakes of Peru.

I would greatly appreciate your furnishing me with the exact address of Prof. Thienemann and of all the Institutions, Universities and scientists interested in limnology.

Though unaware that algae hasten the precipitation of calcium carbonate in phreatic streams, I state on page 39 of my book that the alga Cyanophyceae Toly potrix tenuis forms a deposit of calcium carbonate on the side exposed to sunlight. On my son John's return to Peru, I shall study with him the algae that hasten precipitation of calcium carbonate, which is an entirely new subject in this country.

Mr. Charles Drouet of the Chicago Field Museum has very kindly helped me in classifying the algae in potable water. Unfortunately he is not at present in the States, for which reason I beg of you to tell me to whom I can send samples of algae for purposes of identification.

I can imagine that you will by now have received the cottonseeds I sent you a month ago by airmail to the Hoboken fumigation station.

I am engaged in reproducing an ancient Pharmacy in all its old-time splendour; with hand-painted porcelain jars, big glass containers with coloured water, large marble, brass and iron mortars. In this Pharmacy, which will be a kind of museum, will be seen the evolution of all the appliances used in pharmacies; apparatus for making wafers, percolators, pill-making appliances, root-cutters etc. I also wish to show there the development of syringes, canulas, irrigators, feeding-bottles, scales and so on; and, finally a portrait gallery of the great Physicians, Naturalists, Chemists and Pharmacists that Peru has had.

I want to ask you again to do what you can to assist my son John in obtaining his degree of Pharmacist in the College of Pharmacy and Science of which you are a member. That is my great aspiration; it would be an honour for my son and an additional bond of union between Peru and the United States.

I thank you heartily for what you are doing on his behalf, particularly in respect of the principles of scientific ethics and investigation.

I have sent by airmail a fresh batch of Peruvian datura seeds.

With my most cordial regards,

yours very truly,

A. Maldonado

Dr.Theodor Philipp H a a s .

Philadelphia College of Pharmacy and Science.
June 14,1945.

Dear Dr. Maltonado:

Yesterday your kindly dedicated cotton display arrived at the College and we want to express to you our most cordially thanks.
I also received your kind letter of May 30 and I want to answer it.I must confess you "stepped into a soft matter" when you want to discuss with me the limestone precipitation!I loughed when you assured me that you have difficulties with the English language. Very confidently I confess I have also troubles with it.But at least I can write my letters.If in them the English is correct,I cannot decide!But now to your letter. Dr. Pennell told to me that Pistia strathiotes is distributed throughout the entire tropics.It would be interesting to investigate the number of the chromosomes in Old- and New World plants.The Old World cotton differs from the New World cotton - both in the genus Gossypium - by the number of chromosomes.
The limestone precipitation is one of the most interesting stories.Limestone is solved in water in the form of Ca-bicarbonate ($Ca(OHCO_3)_2$).The binding of the carbonic acid is very loss and when it separates,then limestone precipitates.This process may happen abiogentically only when calcium bicarbonate containg water runs over a great surface , or biogentically by the assimilatoric activity of green submerged water plants.These waterplants take out from the water the CO_2 ,like landplants from the air. The thereby precipitated limestone covers the body of the colonies of algae.Therefore your observation that"the Cyanophyceae Toly potrix tenuis forms depositsof calcium carbonate on the side exposed to sunlight" is quite correct.The biogenetic limestone precipitation takes place only in the presence of light.For the formation of limestone biogenetic and abiogenetig causes work together and it is often difficult to decide which is which.The water in the area of the Northern Limestone Alps contains much Ca-Bicarbonate;its temperature is mostly 8 to 10° C throughout the year.There are a lot of limestone precipitating algae and mosses,growing in it.I remember Rivularia among the Cyanophyceae,there are conjugates,and especially important is the moss Gratoneuron.Then there is a Beamidiaceae Coccardium which settles on cristals of limestone on other plants, often as an epiphyte.This Beamidiaceae lives on long gelatine stalks and forms colonies. In this way a very hard limestone is formed,used as a building material.If leaves fall in the water and abiogentic limestone is precipitated,Coccardium may settle and in this way the shape of the leaf is preserved in the form of a leaf limestone tuffa.I brought with me material of the last afterglacial period and also recent material.I intend to publish sometimes here something in this country.A friend of mine worked about this subject.He died very young and I had to work a little bit on this subject.Dr. Thienemann is very famous but the war conditions don't allow to write to him at the present time. I just saw a very good book on algae by F.E. Fritsch,D.Sc. F.R.S.,professor of botany, in the University of London,Queen Mary College,(England);perhaps he may help you.
I just am interested very much in Utricularia.Around Phila. grows,besides water plants, (U. vulgaris,inflata) a terrestial species U. cleistogamea and I started just now with research work on it.I am with my whole hear a scientist and feel my most obligation to botany,especially as a pupil of one of the greatest botanists, Goebel!I have published a lot of popular-scientific articles in this country,but in the interest of my career as scientist I have to turn more to pure scientific problems;this, of course,beside my ork at the colleg.What for Lentibulariaceae do you have in your country?Have you terestrial Utricularias and especially Genlisea?This latter plant would interest me most! was interested very much in your project of establishing a pharmaceutical exhibit. know I am a museum man and had arranged a big botanical museum in Munich;perhaps you have seen it.Here in this country is Dr. George Urdang,355 Chemistry Building, versity of Wisconsin,Madison Wis., who is an authority in this field.I wrote to him our project and I asked him to help you if you should want his help.
very glad that your nice son is here in Phila.Bi sure he will make his way and you

be proud of him.I always show you to him as a wunderful scientist and as a not less wonderful father!

I hope to hear from you again and with the heartiest wishes for success to your scientific problems I remain very

sincerely yours

Dr.Theodor Philipp H a a s.

712 - 14 Spruce St.Philadelphia 6.Pa.
Den 24.September 1943.

Dr. Hugo Marx,
Sekretär des
German Representative Committee des
World Jewish Congress,
330 W.42nd St.(14thfl.)
New York City.

Sehr geehrter Herr Doktor!

Ich entnehme Ihre Adresse der heutigen "Aufbau-Nummer" und möchte mir erlauben, Sie zu fragen,ob Sie irgend etwas erfahren konnten über das Schicksal meiner Mutter und meines Vetters,von denen ich vermute,dass sie nach Theresienstadt verschickt worden sind.Ich gebe Ihnen hiermit die Namen:

Frau Johanna H a a s ,geb. Neuhoefer,geboren in Zweibrücken (Pfalz) am 10.November 1870 als Tochter des kgl,bayer.Generalarztes Dr.Moritz Neuhoefer und Frau Henriette Neuhoefer,geb.Sichel.Meine Mutter wohnte in München. Die letzte Nachricht bekam ich im Mai 1942 von einer Knorrstrasse in München.

Professor Arnold G o l d s c h m i t ,geboren 1889 in Karlsruhe,Baden. Namen der Eltern:Professor Dr.Robert Goldschmit,Auguste Goldschmit,geb.Neuhoefer Prof.Goldschmit lebte -so weit ich weiss- bis zuletzt Olgastr. 4.in München. Er war protestantisch;war aber "Volljude".

Ich wäre Ihnen für eine recht baldige Nachricht sehr dankbar.Sie können sich denken,dass ich um das Schicksal meiner Angehörigen sehr besorgt bin.Ich bekam immer Nachricht via Lausanne,wo eine gemeinsame Bekannte,Mrs.Berthe Epitaux, La Grotte,6.die Nachrichten vermittelte.Seit Mitte August 1942 habe ich aber von dort keine Nachricht mehr bekommen und meine Briefe kamen,als unbestellbar, zurück.Ich war mehrmals beim hiesigen Amerikanischen Roten Kreuz,habe aberron dieser Seite niemals eine Nachricht bekommen.Sind Sie selbst aus München? Es gab dort ein Bankhaus Heinrich Hugo Marks in der Maffei-Strasse,es war im "Arco-Palais",das damals von dem Vetter meiner Mutter,Siegmund Neuhoefer,mitverwaltet wurde.Ich lebe hier von allen meinen Angehörigen getrennt.Von Beruf bin ich Botaniker.

In der Hoffnung,von Ihnen eine einigermassen gute Nachricht zu bekommen verbleibe ich

ergebenst

Theodor Philipp Haas

HARVARD UNIVERSITY
OFFICE OF ADMINISTRATOR OF
BOTANICAL COLLECTIONS OF HARVARD UNIVERSITY
ARNOLD ARBORETUM, JAMAICA PLAIN, MASS., U.S.A.

Arnold Arboretum, *Jamaica Plain, Mass.*
Atkins Institution of the Arnold Arboretum,
Soledad, Cienfuegos, Cuba
Botanical Garden, *Cambridge, Mass.*
Botanical Museum, *Cambridge, Mass.*
Bussey Institution, *Jamaica Plain, Mass.*

Farlow Herbarium and Library, *Cambridge, Mass.*
Gray Herbarium, *Cambridge, Mass.*
Harvard Forest, *Petersham, Mass.*
The Maria Moors Cabot Foundation for
Botanical Research

December 20, 1943

Dr. Theodor P. Haas
712 - 14 Spruce Street
Philadelphia 6
Pennsylvania

Dear Dr. Haas:

I am forwarding under separate cover a reprint of the article in which you are interested. I have not as yet checked on the availability of Hennig's "Terrae incognitae", but it is almost certainly available at the University library.

The confusion between the yam and the sweet potato is rather amusing, and with Morison and others it is largely due to the fact that what we call "yam" in the United States is merely a variety of the sweet potato. This confusion leads to certain absurdities, because in one of the booklets recently issued for the benefit of members of the air service, under emergency food plants, the "yam" is discussed and the illustration accompanying it is of the sweet potato; and a few pages further on the sweet potato is discussed and again illustrated with another picture of the sweet potato. I think there is no doubt regarding the introduction of the coconut into America, and following Beccari's work an Italian botanist rather definitely proved that the coconut was first introduced into America by the Portuguese in Brazil, and a little later by the Spaniards in Acapulco, Mexico - - - this, is spite of the fact that O. F. Cook "proved" by specious argument that the coconut was native of tropical America!

I believe that Juglans insularis is actually native of the West Indies.

With the Compliments of the Season.

Very truly yours

E. D. Merrill
Administrator

EDM:CG

r.Theodor Philipp H a a s .

712 - 14 Spruce St.Philadelphia Pa
January 1st 1944.

Professor E.D. Merrill,
Administrator,
Arnold Arboretum,
Harvard University,
Jamaica Plains,Mass.

Dear Professor Merrill:

I thank you so much for sending the most interesting reprints of your articles.

I thank you also very much for your explanation about coconut and sweet potato.

What concerns the distribution of the coconut,there are two theories.The one says the fruit is so adapted to the distribution by the ocean currents that the latter are responsible for its distribution.The fruit is always considered as an example " par excellence" for floating fruits.The other theory means that mainly man is responsible that we find this palm tree in the whole tropics already in a very early time.Following your kind letter for the Atlantic Ocean,resp. its shores, only man is responsible.

The sweet potato is also a very interesting plant.There is the problem,mentioned in "Terrae incognitae" and in "Warbackgrounds" (The travels of the Polynesians).In New Sealnd,among the Maori the plant is known under a name which is the same as in Peru where the plant is native.Had the Maori the sweet potato before they came in contact with the white man, as some investigators believe, or have they received this food through the Spaniards via the Philippines.In the first case the Polynesians must have reached the South-American continent before the arrival of the white man.

You mentioned at once in your lecture in the Academy of Natural Sciences that it is striking that the Indians when they came over across the Bering Street,they had not brought with them Old World food plants like millet.If they came as hunters and fishers - as some people believe - they did not carry food plants with them!

Again back to your letter!The theory that the coconut is native in the New World I am familiar with.Some investigators believe that because the greater part of genus Cocos is native in America,the coconut also must be native in the Western hemisphere.As a hint that this theory is wrong always the "cocos-robber",Birgus lathro, is considered.This big hermit crab - I saw specimens in Munich in Alcohol - is native in the Dutch Indies and is adapeted extremely to the coconut.The "economic plants" in German "die Nutzpflanzen" are very interesting.

With the best wishes for 1944 I remain

very respectfully yours

Dr.Theodor Philipp H a a s .

713-14 Spruce St.Philadelphia 6.Pa.
September 20, 1945.

Dr. E.D.Merrill,
Director of the
Arnold Arboretum,
Jamaica Plains,Mass.

Dear Dr. Merrill:

You may have received the report of the U.S. War Dept. about the Botanical Garden in Munich-Nymphenburg which I have sent to you some weeks ago (published in "Science",Sept.14,1945),and also the letter of Dr. Robert Griggs-National Research Council,Washington DC.

I am particular interested in the sentence of the report "The museum specimens were transferred to the cellar,and have not yet been reinstalled".You may remember that I told you that I arranged anew the entire exhibits in the years 1934-36 while I was still employed by the "Botanische Staatsanstalten".These exhibits,named "Botanisches Museum",were a real unique collection of plants,preserved in alcohol or formalin.Other specimens were dry specimens.The plants originated of the whole world. I think I am the only person who is able to reinstall the exhibits,because I know all the specimens of which a great deal I have made myself.In 1932 I was put in charge of the exhibits by Goebel himself!

Do you think it would be advisable,after my naturalization which may occur at the beginning of next year,to go temporarily abroad to rearrange the exhibits?What steps would be necessary to accomplish this idea?

I feel when science is concerned,personal sentiments have to be subpressed.We scientists of the whole world have the duty to work together in order to repare the damage,done by the war!I would rather like to see the whole collection,including the metal cases etc. brought to this country,because the economic situation abroad may be too difficult to maintain such an exhibit on its former place.How would ~~BBB~~ be possible to realize this project?Where could these exhibits be placed?I am able to give to you all details of the exhibits if you would like to have them;I also possess photos of specimens and cases which I took during my time abroad.

This letter is the result of a talk with Dr. Francis Pennell-Academy of Natual Sciences,and I will send a copy of it to Dr. Griggs.I would really like to know how you feel about.

There is another thing which I would like to discuss with you. The later Professor Fritz v. Wettstein,under whom I took my Ph.D. degree,was with his father Richard v. Wettstein in 1929/30 in Africa (many alcohol specimens of this trip are contained in the Munich exhibits),and there are in exis-

tance most interesting photos which both Wettsteins have taken there. Fritz v. W. showed lantern slides of these photos in lectures which he gave in Munich. I have seen them. Do you think, it would be possible to obtain these photos of the family?

These are also thoughts which came into my mind. What concerns me, so I must confess I am still looking urgently for another solution of the problem of my existence. My little position at the Philadelphia College of Pharmacy and Science which I have since $3^1/_2$ years does not satisfy me at all. It is not only the low salary; I am mainly depressed by the rather limited scientific possibilites. It is nearly impossible for me to make investigations on the native flora which is so new for me! So, you may understand that I want to make a change as soon as possible! I think I am fitter more for herbarium- and field work and for research on living plants than to teach. We in our age cannot get rid of the foreign accent, and this disturbs the student. Of course, Museum work I would like best! What advice could you give to me in this aspect, Dr. Merrill? I would like very much to get to tropical regions, like Florida, California or especially the Hawaiian Islands. After a talk with Mr. Henry Fowler - Academy of Natural Sciences, I wrote already to Dr. Peter Buck, Bishop Museum in Honolulu. Just now I feel rather unhappy. How is the situation in Cambridge today? Dr. Ames lacked helpers a few years ago when I was there.

Do you think we should discuss these questions personally? Should I come to you, or should we talk about when you shall come to the fall meeting of the Philosophical Society?

Your kind reply I would appreciate very much, and so I remain

respectfully yours

Dr.Theodor Philipp H a a s .

Philadelphia College of Pharmacy & Science,
Philadelphia 4.,Pa.,November 21,1945.

Dr. E.D. Merrill,
Director of the
Botanical Institutes of
Harvard University,
Jamaica Plains,Mass.

Dear Dr. Merrill:

I was looking hardly for you at the different lectures during the meeting of the Philosophical Society,but,unfortunately,I missed you,and I would have liked so much to talk with you!

First of all,I have your excellent book "Plant Life of the Pacific" I saw it first in the Library of the Academy of Natural Sciences,and then I received it as a gift of the Dean of our College.I am rally enthusiastic about this wonderful book!So many plants of which you are speaking I have seen in original,either in"my" Museum,or alive in the Munich Botanical Garden.I have made photos of the development of the viviparous plants of Bruguiera eriopetala,I have seen alive Aegiceras with its bent hypocotyles an the mother plant.I saw of course the Dischidias you describes. I just asked Munich if they are still alive.We had Hoya imbricata in alcohol in the Museum (at once also alive),but I did not know,was it a Hoya or a Dischidia because there were no flowers available.I was surprising for me to find these plants among "Symbiosis with Ants",as " ant plants!Very interesting is also to me what you say about mangrove.In 1928/9 Dr. Wilhelm Troll,now in Halle,at that time assistant of Goebel,,was in Amboina and brought back mangrove material from that isalnd.I had to make specimens for the Museum.The Rhizophora roots were covered with little,feather like red algae which were,perhaps as aresult of the alcohol preservation,black.Troll gave very interesting descriptions of the rootsystem of Rhizophora,Bruguiera and Sonneratia,the first with positive and the latter with negative geotropic aerial roots whilst Bruguiera has root knees.He sketches Sonneratia and Bruguera in the"Handwörterbuch der Naturwissenschaften",vol. X,pag. 693 and also in other publications the name of which I have forgotten.I would like to know if you agree with his interpretation.

I try to show you his idea in the case you have not seen it.This is that what I want to ask you first.It would be a great honor for me if you would be kind enogh to write your name in the book.Therefore I take the liberty to send it to you and perhaps you may return it to me. I thank you in advance for your kindness.

Troll believes that the negative geotropic aerial roots are not mainly breathing roots (Atemwurzeln),but they have to produce tiny,many branched nutrtive roots (Nähr wurzeln) which have only a short live time.With the increasing level of the soil (a result of precipitation of mudd when fresh- and salt water come together)these nutritive roots come too deep into the mudd and die;they become replaced by other ones appearing above the old onesand starting from the negative geotropic growing aerial roots.These start from horizontal growing thick "Strang-Wurzeln) which are kept down by deeper positiv

geotropic growing anchor roots (Anker Wurzeln)The specimens which Troll brought home showed very good these different roots,but the German Scientists were rather sceptical to Troll's idea.In Bruguiere there are root knees,caused by the onesided growth of the roots.These roots grow in form of waves.Afrter each root knee there are the nutritive r/ roots again which become replaced by other ones after a shorter or longer time.In Rhizophora the aerial roots are positive geotropical.They grow in form of a bow into the soil (are covered in the same way then the root knees and negative growing aerial roots by red algae),branche and not too deep they turn horizontally and continue to gro in this direction.Aslo,here happens the same story with nutritive roots like in the other cases.

Excuse please my strange kind of writing.

I want to come back to our correspondence of September 1945.I also have not picture about the situation in Munich.Through the help of American Service men I wrote to the Custos of the Munich Botanical Garden how they are thinking about the future of that institute.I have no answer yet.Of this answer it depends if we can make contact with the State Department as Dr. Griggs proposes.If I know the opinion of the Munich people,I take the liberty to give report to you.I never thought of "looting" the Munich Botanical Museum";I thought of a financial regulation,As the situation inside Germany looks I am not much inclined to go to Munich,even temporarely,because under such circumstances the work is very difficult.I must heartly confess I am very happy in this country and have by far not the intention to leave it again,especially when I become a citizen in the next time!

Hochwohlgebohrener (= ... geborener) Herr,

höchstgeehrter Herr!

Es ist mir äusserst schmerzlich, dass ich seit dem 5. vorigen Monats krank und nur erst soweit hergestellt, dass ich meine Berufsgeschäfte nur zum Theil (= Teil) besorgen kann, auch nur bei guter Witterung und in den wärmsten Stunden des Tages ausgehen darf, Ihnen weniger fehlenden Lichenen schicken kann, als Sie von mir mit grösster Bereitwilligkeit empfangen haben würden, wenn mich meine Krankheit nicht gehindert hätte. Die Exemplare, welche Sie in beikommender Schachtel bekommen, sind zwar zum Theil sehr klein, aber, wie ich glaube, doch nur deswillen instructiv, weil nur wenige die Feuchte einsangeln werden. Auch sind sie, wie ich hoffe, so sorgfältig eingepackt, dass sie Ihnen unbeschädigt zukommen werden.

Da Ew. Hochwohlgebohren eine Fortreise so nahe bevorsteht, so wünsche ich von Herzen, dass Sie die Ihnen bevorstehende weite Reise ohne alle Grämlichkeiten (= Unannehmlichkeiten) und im besten Wohlseyn (= Wohlsein) zurücklegen mögen. Erinnern Sie Sich (= sich) meiner mit Wohlwollen und nehmen Sie von mir die Versicherung gütig an, dass ich mit grösster Hochachtung zu seyn nie aufhören werde

Euer Hochwohlgebohren

gehorsamster Diener

Mosig.

Görlitz,
den 14. September
1825.

712 - 14 Spruce St. Philadelphia, Pa.
December 26th 1942.

Dear Miss Normant:

I want to say you most cordially thanks for the nice day we had together, but also for your lovely card I received today!

"The proverbs are the jewels in the talks" says an Arabian proverb, and, knowing that you likes such ones, I want to send you a few Chinese words of Meng-tse (371 B.C.), which I found in a book "The Wisdom of the Chinese" by Bryan Brown (New York 1938), a book/ which I borrowed from Prof. Burgess.

" Man has ten thousand plans for himself; God but one for him.
Man cries: "Now, now"! God says: "Not yet, not yet!"
"The gods cannot help one who loses opportunity"
"A good word has heat enough for three winters;
a hard one wounds like six months of cold"
(An Arabian proverb says - translated into German:
"Messerwunde heilt, Zungenwunde heilt nicht!")
"The white clouds pass; the blue heaven abides"
"The wise questions himself; the fool others!"
A word of Lao-tse:
"The tree which needs two arms to span its girth sprang from the tiniest shoot. Yon tower, nine stories high, rose from a little mound of earth. A journey of a thousand miles began with a single step!"

Dear Miss Normant: I hope you may enjoy of these words and so I remain

very thankfully yours

712 - 14 Spruce St.Philadelphia.Pa.
December 26th 1942.

Dear Miss Norment:

I want to say you most cordially thanks for the nice day we had together but also for your lovely card I received today!

The proverbs are the jewels in the talks, says an Arabian proverb,and knowing that you likes such ones I want to send you a few Chinese words of Meng-tse (371 B.C.) which I found in a book "The Wisdom of the Chinese" by Bryan Brown (New York 1938) and which I borowed from Prof.Burgess.

"Man has ten thousand plans for himself;God but one for him.
Man cries:"Now,now!"- God says:"Not yet,not yet!"
"The gods cannot help one who loses opportunity"
"The white clouds pass;the blue heaven abides."
"The wise questions himself,the fool others!"
A word of Lao-tse:
"The tree which needs two arms to span its girth sprang from the tiniest shoot.Yon tower,nine stories high,rose from a little mound of earth.A journey of a thousand miles began with a single step!"

Dear Miss Norment:I hope you may enjoy of these words and so I remain

very thankfully yours

Form No. 61

AMERICAN DYEWOOD COMPANY

RIVERSIDE MILLS,
CHESTER, PA.

February 15th, 1944.

Dear Dr. Haas:

Thanks for your kind letter.

The regular meetings of the Institute are scheduled for the second Monday of each month and it would be rather inconvenient to alter this program, which has been in effect for many years.

As you express yourself as being willing to forego the Ludwick leacture on March 13th, we will definitely consider that you will talk to the Institute on this night. I hope that Mr. Burkhardt can come with you.

The most convenient arrangement would be for you to take the train to Media at 6.45 P. M. from the Suburban Station of the Pennsylvania Railroad Company. I will be glad to meet you at the train. Unfortunately there is no train going in at the time you would be leaving and the best arrangement would be to return by the short line to 69th street and then the Market Street elevated.

The Institute is equipped with a projector for standard size slides and I believe that the screen will be satisfactory.

I am very glad that you will be with us.

I regret that another engagement will make it impossible for me to attend the meeting of the Botanical group on the 24th. Dr. Pennell is an old member of the Institute and has lectured there several times. He was a good friend of my father.

Most sincerely,

Walter Palmer.

To Dr. Theodor Philipp Haas,
712-14 Spruce Street,
Philadelphia, Penna.

Dr.Theodor Philipp H a a s .

712 - 14 Spruce Street,Philadelphi
Den 7.Oktober 1944.

Mr.Pappenheimer,
c/o Mr.Siegfried Pape,
153 Beale Ave.,
Memphis-Tennessie.

Sehr geehrter Herr Pappenheimer!

In meinen Reisetagebuch habe ich Ihre Adresse und ich hoffe, dass sie noch richtig ist.
Ich fühle mich Ihnen gegenüber als ein schwerer Sünder,weil ich bis jetzt noch nicht die $ 5.- ,die Sie mir in Harbin auf unserer Reise so edelmütig geliehen haben,zurück bezahlt habe.Das will ich aber jetzt tun und so hoffe ich bestimmt, dass Sie einen reuigen Sünder verzeihen werden!Bitte,sagen Sie mir umgehend,wohin and wie ich das Geld schicken kann;ich bin ein wenig schwerfällig mit solchen Dingen.
Jetzt möchte ich wissen,wie es Ihnen und Ihrer Frau Gemahlin geht. Haben Sie von den armen Schottländers noch etwas gehört? Sind sie noch nach den U.S. hersin gekommen und sind sie der Hölle von Shang-Hai entkommen?Ich habe oft an sie gedacht.
Ich bin nun auch schon 4 Jahre im Lande.Die ersten 4 Monate waren schrecklich.Ich habe meine Verwandten nicht gekannt und sie mich nicht.Sie konnten einen Wissenschaftler mit ganz anderen Interessen nicht verstehen,und nach 4 Monaten,während denen ich die Existenz-Frage nicht lösen konnte,sind sie ausserordentlich feindselig zu mir geworden.Der Refugee-Service und durch diesen das American Friends Service Committee haben sich dann meiner angenommen und heute habe ich eine Stellung an Philadelphia College of Pharmacy and Science,den ältesten seiner Art in den U.S. als Botaniker.Mit meinen Verwandten bin ich vollständig entzweit und ich will gar nichts mehr mit ihnen zu tun haben.
Ich bin sehr gerne in Phila.Ich habe verschiedene Artikel bereits veröffentlicht und auch schon Vorträge in englischer Sprache gehalten.Es ist mir geglückt,meine Negative aus München mitzubringen. Davon habe ich mir Lichtbilder machen lassen - Pflanzenbilder von Münchener Botanischen Garten und auch Bilder von Süd-Bayern - und darüber spreche ich.Ich habe die Erlaubnis zum Pflanzen-Photographieren und nachdem ich hier die gleiche Kamera habe wie in München, kann ich auch hier meine Tätigkeit fortsetzen.Ich bin in engem Kontakt mit den Wissenschaftlern hier.
So wäre alles recht,wenn ich etwas von meiner Mutter wüsste.Den letzten Brief bekam ich von ihr am 15.Mai 1942 über Lausanne und seit dieser Zeit habe ich nichts mehr erfahren können.
Bitte,schreiben Sie mir,wie es Ihnen geht und wie Sie mit dem Englischen zurecht kommen.Ich will Ihnen dann ausführlicher schreiben.
Seien Sie mit Ihrer Familie herzlich gegrüsst von

Ihren

Philadelphia 4. Pa.
Den 15.Januar 1959.

Professor Dr. Werner Rauh,
Botanisches Institut der
Universität Heidelberg,
Heidelberg,Baden.

Sehr geehrter Herr Professor Rauh!
Ich darf mich Ihnen zuerst "brieflich" vorstellen. Mein Name ist Theodor Philipp Haas.Ich bin der letzte Schüler Goebel's.Sie ersahen daraus,dass ich Morphologe bin.Ich habe die beiden Trolls schon als junge Menschen gekannt und später die ganz ausgezeichneten Vorlesungen,die Wilhelm Troll in München hielt besucht.
Seit 1942 bin ich als Botaniker am Philadelphia College of Pharmacy & Science.
Ich kenne Ihre sehr interessanten Beiträge zu Troll's "Vergleichende Morphologie der hoheren Pflanzen" und Ihre Morphologie der Kulturpflanzen haben wir in unsere College Bibliothek.
Goebel pflegte zu sagen:"Ein Botaniker muss die Welt sehen!".Ich betrachte es als ein grosses Glück,dass ich wahrend unserer Sommerferien in die amerikanischen Tropen reisen kann.In den vorhergehenden Jahren war ich in Zentral-Amerika und 1958 konnte ich Kolumbien,Equador und Peru besuchen und nun kommen meine Fragen, mit denen ich mich an Sie wenden möchte.Während der Weihnachtsfeiertage war ich in Washington DC.,um an der Convention der American Association for the Advancement of Science,deren Mitglied ich bin,teilzunehmen.Bei dieser Gelegenheit sah ich in der Library of Congress Ihre "Botanischen Berichte aus den Anden I-III." Haben Sie weitere Berichte veröffentlicht?Ausserordentlich interessant fand ich Ihre Beobachtungen am Wurzelsystem von Hymenocallis Amanacaes,das so sehr and das Wurzelsystem von - Sonneratia erinnert,das Troll beschrieben hat.Ich war im August 1958 in Atacongo,habe aber nichts davon gesehen.Dr.Ferreya hat mir Ihr wundervolles Buch, "Die Kakteen von Peru"gezeigt.Die Library of Congress hat es bis jetzt noch nicht, oder vielleicht ist es noch nichtcatalogisiert.Dr. Ferreya hatte wenig Zeit,aber ich war dann mit Dr. Velarde im Rimac-Tal und bin bis Tielio hinaufgekommen.Dort hat mich aber die Bergkrankheit angepackt.Ich habe in dieser Höhenlage "Lager bildende Opuntien" gesehen.Ich mochte hier nicht direkt von Polstern sprechen,wie ich sie von anderen Pflanzen sah (Caryophyllaceen,Lupine).Kommen diese "Lager" durch eine Verzweigung des Hypocotyls zustande.Wir haben ein Stückchen mitgenommen und da sah ich

Dass die Zone zwischen der oberirdischen Cylinder-Opuntine-Sprossen und den Wurzeln verzweigt ist. Im Rimac Tal sah ich grosse Cereen wachsen. Ihre Aussenseite war etwas Purpurfarben. Sie wuchsen im vollkommen unfruchtbaren, steinigen Boden. Wie sie Wasser speichern können, ist mir schleierhaft, zumals es dort fast niemals regnet! In Santa Marta, Kolumbien sah ich zum ersten Male einen richtigen Cereus (Lemaireocereus griseus hat man mir gesagt!) Haben Sie in Lima im botanischen Garten des Pharmaceutischen Instituts der Universität die Phytolacca-Bäume mit ihrer stark geschwollenen Basis gesehen? Von dieser Basis entwickeln sich die ansehnlichen Stämme. Ist die Basis ursprünglich eine Hypocotylknolle? Leider arbeitet ja in diesen Ländern niemand morphologisch! Ich hatte auch Fragen, die den Wuchs der Epiletien betrafen. Dr. Hans Weber hat mir in freundlicher Weise seine Arbeiten geschickt und damit sind meine Fragen, die mir in Kolumbien gekommen sind beantwortet. Ich kann ja nicht so reisen Wie Sie und Dr. Weber. Vor allem ist meine Zeit zu kurz. Dagegen möchte ich gerne sehen "was die Pflanzen tun können!" Ich "träume" von eine zweiten Besuch von Bogotá und Lima. Ich möchte gerne noch einige Paramos sehen und dann möchte ich auch noch mehr von der "Puna" sehen. Ich habe auch Ihre Aufsätze in der "Umschau". gelesen. Leider muss ich meine Reisen vorwiegend mit Auto machen. Ich hatte 1958 in Bogotá und Lima Freunde, die mich mit Transportation versahen. Hoffentlich helfen Sie mir heuer wieder. Die Fahrt nach Tielio war ganz wundervoll und ich denke, wenn ich Sauerstoff mitnehem, ich kann die Fahrt ins Amazonental fortsetzen und dort etwas vom tropischen Regenwald sehen. Auf meinen Reisen kann ich nur Alkohol-Material fur unser Museum sammeln, dagegen photographiere ich sehr viel mit meiner Exakta und so habe ich sehr gute Kodachromes heimgebracht, die ich in Vorträgen und im Unterricht verwende. Sie haben ja das Land einegehnd bereist. Haben Sie einige Anregungen, wohin ich ohne zu grosse Schwierigekiten hingehen konnte? Ich habe die Küsten-Sandwüsten und auch Salzlagune gesehen. Wie sich dort Halophyten ansiedeln konnten, nachdem das Gebiet nur von Sandwüsten umgeben ist, ist auch eines der "unsolved problems".

Im August möchte ich gerne zum Botaniker Congress in Montreal gehen. Kamen Sie auch hin? Es ware wirklich sehr nett, wenn wir uns kennen lernen wurden!

Wenn Sie die Freundlichkeit hätten, meine Fragen zu beantworten, ware ich Ihnen ausserordentlich dankbar.

Mit den besten Grussen verbleibe ich

Ihr

[after 1959]

Dr. Werner Rauh,
Professor of Botany,
Botanical Institue,
University of Heidelberg,
Heidelberg.

Sehr geehrter Herr Professor Rauh!
Jetzt ist es mir endlich gegeluckt, Ihren ganz ausgezeichneten "Beitrag zur Kenntnis der Peruanischen Kaktusvegetation" durch den interbibliothekarischen Leihdienst von - Berkeley, Cal. zu entlehnen. Der/ auch fur amerikanische Verhaltnisse sehr hohe Preis von ca.$ 30.- (bedingt durch die vielen, sehr guten Abbildungen) und die verhältnis mässig geringe Leserzahl (viele Wissenschaftler können nicht deutsch!) sind die Ursache, dass das Buch im Osten der U.S. nicht vorhanden ist. - Ich bin Schüler von Goebel und und habe zusammen mit den Brüdern Troll an Goebel's Vorlesungen teilgenommen. Später, als sich Wilhelm Troll in München habilitierte, besuchte ich dessen Vorlesungen und Practica. Ich stehe auch heute noch mit ihm im Briefwechsel. Seit 1942 bin ich als Botaniker am Philadelphia College of Pharmacy und Science tatig. Seit 1949 besuche ich wahrend der Sommerferien die amerikanischen Tropen. Ich war zuerst in Cuba (Harvard Botanical Garden in Soledad) und wahrend der folgenden Jahre war ich in Zentral-Amerika, in Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica und Panama und 1958 und 1959 war ich in Kolumbien und Peru. Dr. E.D. Merrill führte mich bei der United Fruit Co. ein und dadurch konnte ich sehr viel sehen. Ich hatte freie Fahrt auf Bananenschiffen und war Gast in verschiedenen ihrer Plantagen. Aber heuer geht es "nur" nach Tucson in Arizona. Da gibt es ja auch Kakteen! Ich kann ja leider nicht so lange in diesen interessanten Landern verweilen und dann habe ich, besonders in den letzten Jahren, so stark mit Arthritis zu tun, sodass ich die Geschichte etwas bescheidener machen muss. Ich tue aber mein bestes, um etwas zu sehen und zu lernen; Goebel sagte immer, ein Botaniker müsse die Welt sehen

Darf ich mich nun ein klein wenig über Ihr Buch unterhalten (ich hatte es bereits zuruck zu geben) und Ihnen auch von meinen Reisen zu erzahlen? Mich interessiert die Mannigfaltigkeit des Pflanzenreiches, wie man sie eben nur in den Tropen sehen kann! Ich habe 2 Exaktas bei mir und photographiere 35 mm Kodachromes! Sehr interessant sind El Salvador die aktiven und erloschenen Vulkane. In Nicaragua sah ich auf der Atlantischen Seite die Mangrove. Eine der schönsten Pflanzen ist die Guttifere Symphonia globulifera, ein stattlicher Baum mit kirschengrossen roten Blütenknospen, von denen jewils nur wenige zur gleichen Zeit geöffnet sind. In Costa Rica besuchte ich von Turrialba aus mehrmals den Irazú und den Panamerikanischen Highway. Dr. Weber-Mainz hat ja daruber so interessant geschrieben! Kakteen gibt es dort nicht; ich sah nur einmal in Cartago (Costa Rica) in einem Garten eine stattliche (5 - 6 m) hohe Opuntia brasiliensis mit einem runden Stamm und flachen Seitensprossen und in Tegucigalpa (Honduras) eine bluhende Peireskia. Ich komme auf die Kakteen nachher zu sprechen. Mir war ja neu, dass die grossen Kaktusformen nicht sehr hoch gehen. 1958 besuchte ich 2 Paramos in der Umgebung von Bogotá und ein ähnliches Gebiet in Equador, nicht zu weit vom Aequator-Denkmal entfernt. Hier ist ja besonders der plotzliche Wechsel der Vegetation erstaunlich. Die Nebel-Vegetation (Ca. 3000 m hoch) gedeiht nur, so weit der Nebel reicht Ich sah in einem engen Hochtal in Equador wundervollen tropischen Hangwald; da war auch eine epiphytische Bromeliacee mit einem riesigen Blutenstand, den man weithin sehen konnte. 1959 war ich dann nochmal in Bogotá und war in einem Paramos. Die Espeletien sind ja fabel-

hafte Pflanzen!Dr. Weber hat mir in freundlicher Weise seine Arbeit darüber geschickt.Die Paramos sind das interessanteste,was ein Botaniker sehen kann;mit ihrem Artenreichtum sind sie mit einem botanischen Garten zu vergleichen.Freilich,das Wetter muss gut sein.Vielfach ist dort Nebelreissen oder Regen.So ist es ja schliesslich auch am Panamerican Highway in Costa Rica!1959 machte ich dann mit einheimischen Botanikern - Father Uribe,Dr. Fernandez Perez - von der Universität eine Dreitagstour zum Nevada del Ruiz.Meine Freunde sagten mir, es wäre die erste Tour gewesen,die Botaniker dorthin unternahmen und Entdeckerfreuden sind immer herrlich,ob sie nun wahr oder eingebildet sind!Wir kamen bis 4650 m hinauf!Kakteen gabs keine,dafür gabs aber andere Ueberraschungen.I Costa Rica wächst in ca. 3000 m Höhe die Umbellifere Myrrhidendron Donnelsmithii,eine bis über 3 m hoch werdende,holzige Pflanze mit weissen Blütenständen und aromatischen Spaltfrüchten.Sie wächst zerstreut über ganz Zentralamerika,aber immer in dieser Höhenlage.Ich brachte Früchte mit nach Philadelphia;sie keimten,als es aber warm wurde,gingen die Pflanzen ein.Ich habe Früchte nach München geschickt.Herr Schacht nahm welche zum Schachengarten hinauf (1900 m).Auch sie haben gekeimt, aber der Schnee hat dann die Pflanzen getötet;es schneit ja nich in Costa Rica.Ich habe Myrrhidendron in einer Schlucht in Ca. 3000 m in Kolumbien auf dem Wege zum Ruiz festgestellt.Ob es die gleiche Art ist,wie in Costa Rica,weiss ich nicht.Father Uribe sagte nur: "Interessantissimo!".Wir kamen höher und über 4000 m sah ich dann riesige,ganz dichte Polsterpflanzen an Stellen,wo es etwas feucht war.Die Polster waren so hart,dass man leicht darauf stehen konnte.Nur eine Pflanze blühte;es war eine tubuliflore Compositae.Die Köpfchen erinnerten an unsere Gänseblümchen;die Blätter,soweit ich mich daran erinnere,waren dunkelgrün und fleischig.Es ist ja jamerschade,dass sich in Südamerika und auch bei uns niemand für Morphologie interessiert.Mich "tratzt" ja seit Jahren ein Gras,das wir hier in den U.S. als lästiges Unkraut haben und das jetzt wieder zu wachsen beginnt:Eleusine indica. Ich weiss nicht,ob Sie es in den Tropen gesehen haben.Die Morphologie müsste sehr interessant sein,was die Entwicklung angeht.Bei uns sterben die Pflanzen etwa im September ab,aber in warmen Ländern,denke ich,ist sie ausdauernd.Die Caryopsen sind nackt,weizenähnlich und sehr klein,sodass sie wie Staub verbreitet werden.Das Interessante ist,dass die Sämlinge nur horizontal,dicht dem Boden aufliegende Seitensprosse,hervorbringen;diese selbst sind plagiotrop. Der englische Name is "crabgrass" - Krebsgrass..Erst viel später,wenn die Pflanze Ähren hat, richten sich die Seitensprosse mehr oder weniger auf.Eine Haptachse scheint zu fehlen;ich hatte aber keine Gelegenheit,zu beobachten von wo die Verzweigung ausgeht! - Doch,ich wollte mich ja mit Ihnen über ihr Buch unterhalten.Ich war zweimal in Peru.Als ich 1959 nach Lima flog,war die nordperuanische Wüste frei von Garua-Nebel und ich bekam wundervolle Bilder vom Flugzeug aus.

Ich war Ende Juli 1958 un 1959 in Lima und habe dort,dank der Garua ganz anständig gefroren!.Ein Absolvent meines Colleges Dr. Maldonado,der Direktor einer pharmaceutischen Fabrik ist,hat mich Dr. Velarde von der Molina Experiment Station und Dr. Ferreyra,Universidad San Marcos eingeführt.Ich glaube,dass Sie auch beide Herren kennen gelernt haben. 1959 war Dr. Velarde nicht in Lima;1958 hat mir Dr. Ferreyra Ihr Kaktus Buch,das gerade ankam,gezeigt;er war begeistert davon.Dr. Maldonado war mir sehr behilflich.Leider war sein Vater,Dr. Angel Maldonado nicht mehr am Leben;ich lerne ihn in Philadelphia kennen. Ich machte 1958 eine Autofahrt in die Küsten-Sandwüste,nördlich von Lima,wo die Strasse ganz nahe ans Meer kommt.Auf dieser Fahrt sah ich Tilandsia latifolia,dann eine Nolana und Lycopersicum peruvianum mit gelben Blüten;ich sah auch eine Sueda.Stellenweise zeigte die Loma ein leichtes Grün.Wir sahen auch einen Frischwasser-Tümpel und da wuchs dann Pistia Stratiotes sehr schön.Dann fuhren wir auch zu einem kleinen Salzsee und da wuchsen im feuchten,salzhaltigen Boden Halphyten,Salicornia und eine Aizoaceae - ich glaube Ssuvium sp. - mit fleischigen Blättern.Wie diese Halphyten dorthin kamen,ist mir unverständlich,da rigsum nur Sandwüsten vorhanden sind.Auf der Rückfahrt sahen wir dann einen Haageocereus. Ja,mit den Kaktusnamen geht es mir wie Willstätter,als man ihm von den verschiedenen Chlor-Isotopen erzählte;er seufzte nur und sagte:"Das gute alte Chlor!"Ich kannte nur den"Cereus" Nun hat dieser so viele "Vornamen" bekommen!Das amerikanische Sukkulenten Journal hat immer ein Kapitel mit dem Namen "Cereusly speaking" (ähnlich seriously speaking)."Haageocereously" oder "Weberbauerocerusly" geht nicht gut!Ich sah zum ersten Male wirklich sehr grosse Cereus In der Umgebung von Santa Martha,Kolumbien.Wo aber das Klima feuchter wird - und das geschieht ganz plötzlich- verschwinden die Kakteen.In Santha Martha sah ich auch Melocactus mit Cephalodien.-Ich war auch in Atacongo,aber ich sah dort nur Puyas und nicht die Amaryllidaceae,die Sie so interessant beschreiben.Waren Sie im botanischen Garten der Universität? Dort ist auch die School of Pharmacy.In diesem Garten stehen 2 Phytolacca-Bäume mit riesiger Basis,von der in einen Falle Stämme ihren Ausgang nehmen.Ob wohl hier das Hypocotyl daran beteiligt ist?Den tiefsten Eindruck machten auf mich meine 2 Fahrten zu Tielio-Pass!

[To Werner Rauh]

Das Verhalten meiner Freunde erinnerte mich sehr an das der Leute, die auf einem tiefen See oder am Meer wohnen, d.h., wenn sie nicht schwimmen konnen, gehen sie nur so weit ins Wasser, als sie stehen konnen. Meine Freunde fahren auf der Lima-Ticlio Autostrasse, nur so weit, als es der Arzt gestattet und auch ich musste mich vor jeder Fahrt ärztlich untersuchen lassen. Gatan hat mir die Reise nichts, nur bin ich das erstemal Bergkrank geworden und das war nicht schön. 1959 habe ich - wie mir meine Freunde in Kolumbien rieten - Schnaps getrunken und das hat geholfen! Sehr schon ist es, wenn man am Morgen aus dem Garua bedeckten Lima nach Chosica kommt und dort den blauen Himmel sieht. Nach Ihrem Buch hat Chosica ungefähr die Höhenlage von - Oberammergau! Der Markt war dort interessant. Ich weiss nicht, haben Sie in Lima das prähistorische Museum gesehen. Mir hat damals Dr. Angel Maldonado geraten, dorthinzugehen. Sie haben in einem Glasverschlossenen raum Tongeräte und Vasen aus dem 4. nachristlichen Jahrhundert, die die Kartoffel und den Mais darstellen und dann sah ich - auch aus dieser Zeit - Tomatodelle von Solanum mucronatum. Die Früchte dieser Pflanze werden heute noch, frisch, auf dem Markte verkauft. Wie man sie isst, weiss ich nicht; ich habe sie nur wachsen gesehen. Es gab dort auf dem Markte noch andere pflanzliche Nahrungsmittel mit einheimischen Namen. An der Strasse wuchsen zunachst Schinus mollis Straucher mit ihren roten Früchten. In dieser Gegend wird mit künstlicher Bewässerung viel Gemusebau betrieben. Bald sahen wir auch Kakteen, Haagecereus, einer war, glaube ich, nach Cosica benannt und dann auch Melocactus peruvianus mit kleinen roten Bluten im wolligen Cephalium. Dann verschwanden die Kakteen auf eine Weile, dafur sahen wir aber am Strassenrand einen Mutisia-Strauch mit roten Blütenkopfchen und eine Lobelia. Dann - es war nach einer Bahnstation - kam ein weites Gebiet einer Steintrümmerwüste und hier wuchsen in grosser Zahl, weit aus einander, den ganzen Bergabhang, wenn ich richtig verstanden habe, Neoraimondia rosiflora. Wo diese Pflanzen das Wasser bekommen, ist mir schleierhaft. Dann verschwinden aber die Kakteen wieder und Puya-Arten, Puya roezelii auch auf sterilen Felsen wachsend, treten an ihre Stelle. Interessant war mir die Tatsache, die Cereen nicht sehr hoch gehen. Ihrem Buche zufolge, wächst Neoraimondia zwischen 800 - 1000 m, nicht höher. Ich gehe in der kommenden Woche auf 2 Monate nach Tucson, Arizona (wegen meiner Arthtitis). Diese Stadt hat die Hohenlage von 850 m und dort wachst Cereus gigantea (oder Carnegia Gigantea). Ich will sehen, wie das dort ist! Auf der Ticliofahrt sahen wir dann wieder Mutisiastrücher, Lupinen mit blauen Blüten und Strücher mit gelben Bluten; ich weiss aber nicht, was das war, und dann kommt wundervolle Felsenlandschaft, wo ich auch eine kleine Lamaherde sah und dann, kurz vor Ticlio, wir sind da 4000 m hoch, kommen ndann die Polsterpflanen. Ich sah eine Lupine mit etwa 20 cm hohen gekrümmten Blütenstanden, Die Caryophyllacee Pycnophyllum, die grosse, ganz dichte Polster bildet und dann Cephrocactus, die polsterbildende Opuntia. Einige von diesen gehen sehr hoch den Berg hinauf! Ob ein Haagecerus auch dabei war, weiss ich nicht; die Kaktusplfanze hatte viele weisse Bluten. Sonst blühten die Kakteen nicht. Ich sah mir die Verzweigung ein wenig an; sie scheint am oberen Ende der Wurzel oder an der Basis der Sprosse stattzufinden. Ich weiss nicht, ob die Verzweigung der Kakteen vollkommen studiert ist. Was verursacht bei Cereus gigante die Verzweigung? Ich will sehen, ob ich in Tucson etwas erfahren kann. Ich weiss noch nicht in wie weit die Leute dort an Morphologie interessiert sind. Die Fahrt geht dann allmahlich abwarts. Gleich nach Ticlio sind 2 kleine Seen. Wir sind nun, wenn ich richtig verstanden habe, in der Puna und und rechts von der Strasse befinden sich grosse, flache Polster von Tephrocactus fluccosus; wir sind ja ca. 4000 m hoch! Wir kamen nach Tarma und verbrachten die Nacht in einem sehr "feinen" Hotel als einer der wenigen Gäste. Am nachsten Morgen ginge nach Ramón. Wir waren in Eile, dass wir nicht zu spät dort eintreffen würden. Wir kamen durch kleine Ortschaften, wo ich in Gärten dornenlose Flach-Opuntion, die fur Cochenille Kulturen verwendet werden; leider hatte ich keine Möglichkeit, diese zu sehen. Dann ginge durch eine ganz enge, wilde Schlucht, die von einem der Quellflusse des Amazonas durchflossen wird. Die Abhänge waren mit Bromeliaceen bewachsen. Einige davon bildeten mit ihren roten Blattbasen Wasserbehälter. Ich habe solche -wahrscheinlich Tillandsien - als Epiphyten auf Baumen, aber niemals auf Felsen wachsen sehen! Auch Puyen wuchsen dort und wenn das Tal sich weitete, sahen wir die Berge mit tropischen Regenwald dicht bedeckt. Welch ein Gegensatz zu Tuclio! Wir sahen auch die ersten Bananenpflanzen, die die Einheimischen in Ihren Gärten haben. Wir fuhren weiter und erreichten schliesslich San Ramón, ein armseliges Nest, von einer tropischen Vegetation umgeben. Man

pflanzt dort Bananen, Citrusfrüchte, Kaffee. Einige Bignoniaceen, wie Tabebuya oder die Leguminose Erythrina, waren in Blute. Wir fanden aber zu meines Begleiters Ueberraschung auch einen Fruchtstand von Carludovica palmata am Waldrand, eine Pflanze, die mein Begleiter nicht kannte! Obwohl ich das "beste" Zimmer in San Ramón hatte, war ich froh, als die Nacht vorüber war. Nachts gab es kein Licht! Und dann fing es zu regnen, ja zu schutten an und es regnete die gane Nacht hindurch. Die Feuchtigkeit kam vom Atlantischen Ozean uber den ganzen sudamerikanischen Kontinent. Sie staute sich am Ostrand der Anden und ich sah am nachsten Morgen Nebelschwaden an den Berghangen. Die Rückfahrt hatte auch in Eile stattzufinden. Die Universitat brauchte das Automobil und wir mussten vor Nachteinbruch den höchsten Teil der Autostrasse hinter uns haben, da des nachts der Lastautoverkehr sehr stark und streckenweise die Strasse schlecht ist. Drei Pflanzen sind mir dabei besonders aufgefallen: Halbkugelförmige Polster von Mühlenbeckia, die ich leider nicht photographieren konnte, Ambrosia peruviana mit männlichen und weiblichen Blutenstanden und dann ein Strauch in voller Blute von Cantua buxifolia, der "state flower" von Peru! Auch eine Salvia, die der brasilianischen Salvia splendens sehr ähnlich war, sah ich, beides in ca. 4000 m Höhe in der Puna! Ambrosia peruviana ist fur mich interessant, weil wir in den U.S. Ambrosia artemisifolia und trifida als eine der meist gefurchteten Heufieberpflanzen haben. Bei diesen beiden bei uns einheimischen Arten, befinden sich jedoch die weiblichen Bluten mit ihren grossen, gegabelten Narben, in geringer Zahl an der Basis der männlichen Köpfchenstände, während bei der peruvischen Pflanze, die weiblichen Bluten zu gesonderten Ständen vereinigt sind. Es ware leicht moglich, dass die nordamerikanischen Ambrosiarten von den sudamerikanischen Arten abstammen. Ich sah in Kolumbien auch eine Ambrosia, bei der die Zahl der weiblichen Bluten auch vermehrt war; einen eigenen Blutenstand sah ich nicht. Damit will ich meinen Bericht beenden. Wir trafen rechtzeitig in Lima ein. Diese Dreitagstour war fur mich das Grosartigste, was ich sehen konnte und ich erlaubte mir, Ihnen ein klein wenig davon zu erzahlen. Hoffentlich habe ich Sie damit nicht gelangweilt. Wenn Sie mir schreiben wollen, würde mich das riesig freuen. Ich fliege am 29.6. nach Tucson und meine Adresse dort ist: Desert Club Apartments, East 5-2542 - 3805 E. Fifth Street, c/o. Mr. O.F. Herrmann, Tucson, Arizona, U.S.A.

Mit den besten Grussen verbleibe ich

Ihr

Theodor Philipp H a a s , Ph.D.

TELEPHONE BARCLAY 7-4664 SUITE 4202

JEWISH CONCILIATION BOARD OF AMERICA, INC.
225 BROADWAY, NEW YORK 7, N. Y.

April 9, 1945.

Dr. Theodor Philipp Haas
712 - 14 Spruce Street
Philadelphia 6, Pa.

Dear Sir:

In answer to your letter of March 22, 1945, we wish to inform you that we regret that we cannot do anything for you with reference to your complaint against Dr. Henry Goldschmied as it is not the type of case that our organization handles.

We are returning to you your copy letter to Dr. Goldschmied.

Very truly yours,

Louis Richman

LR/g
Enc.

LOUIS RICHMAN,
Executive Secretary.

NY 31. Dezember 1944

Lieber Dr. Haas:

Die Adresse der Bibliothek ist: N.Y. Public Library,
Ottendorfer Branch,
135 Second Avenue,
New York 3, N.Y.

Ich kann es Graf sagen, aber netter ist es vielleicht, wenn Sie ihm doch selber schreiben: 34 Hillside Ave., New York 34.

War das Hotel zufriedenstellend?

Ich telefonierte mit Frau Königsberger. Sie wußte nicht, daß Sie es waren, der angerufen hatte. Sie konnte Sie nämlich nicht hören, nur umgekehrt, der Anschluß war nicht in Ordnung.

Ich habe nun doch vergessen Ihnen die Witze zu erzählen. Hier ist einer davon:

Hitler geht zu einem Wahrsager um Rat, was er jetzt unternehmen solle. Der Mann sagt: "Schreiben Sie die drei wichtigsten Worte nieder, die Ihnen einfallen." Hitler schreibt: NSDAP -- KdF -- USA. Der Wahrsager liest: "Nimm sofort deinen alten Pinsel -- kauf dir Farben -- und suche Arbeit."

Ich hoffe Sie also bald wieder hier zu sehen.

Gutes Neues Jahr!

Ihr

Kurt Rosenwald

[? Von Kurt Rosenwald]

Aus Herbert Kendall Hayes & Ralph John Garber, Breeding Crop Plants, New York 1927, S. 115:

Many of our crops were introduced by the early settlers... Examples of more recent introductions are soy beans ans velvet beans from the Orient, the date palm from Africa and Mesopotamia, the fig from Asia Minor, and the navel orange from Brazil.

Aus Thomas F. Hunt, Cereals in America, 1911, S. 52-53

Durum Wheat (Tr. sat. durum Hackel): The natural habitat of durum wheat is about the same as that of poulard wheat. ("grown" chiefly in the hot dry regions bordering the Mediterranean and Black Seas".) In Spain it is more largely grown than any other type. It is also grown considerably in South and Central America, whence it has found its way into Texas under the name of Nicaragua wheat. Another variety has been grown successfully in parts of the Northwest and Canada under the name of Wild Goose. The varieties tested at the stations have come principally from Russia and Algeria. The former seem to be superior to the latter....

2/1 Lc "Mutation" 2

Siehe vor allem H. Hunter & H. Martin Leake, Recent Advances in Agricultural Plant Breeding, Philadelphia 1933 (also sicher dort zu haben), enthält zahlreiche aus Rußland etc. eingeführte Varietäten (s. z.B. S. 26, 27). S. 28: "The Emmers, like the durums, belong to the 28 chromosome group, but the two species nevertheless differ in several morphological characters." Siehe vor allem auch Stammbäume auf S. 15 und 16. Z. B. hat "prelude" Ahnen von Rußland, Indien und dem Himalaya. Weiter S. 12 ff. die Geschichte von "Red Fife", der erfolgreichsten Weizenvarietät, die (nachdem der sie enthaltende Sack aus Danzig gekommen war) vermutlich ebenfalls aus Rußland stammte.

Lieber Dr. Haas!

Obiges schrieb ich gestern gleich nach Erhalt Ihrer Karte, da ich gerade verschiedene einschlägige Bücher da hatte. Jedoch ist merkwürdigerweise "Manitobaweizen" nirgends unter diesem Namen erwähnt außer in einem Vergleich mit Red Fife im vorigen Jahrhundert, wahrscheinlich ist er inzwischen in einer der neueren Varietäten oder mehreren aufgegangen, die ja alle auch russische Ahnen haben (s. Leake). Inzwischen habe ich die Schiemann nachgelesen, und auch da kommt der Name nicht vor -- gelesen habe ich aber die von Ihnen erwähnte Geschichte auch irgendwo, die Mennoniten haben nach meiner Erinnerung diese Abart mitgebracht. Bei der Schiemann steht nur, daß der doppelchromosomige harte Weizen sich sekundär stark in Nordamerika ausgebreitet hat. --Schließlich ist aller Weizen mit dem Menschen gewandert, nicht nur dieser! Aus Rußland stammt u. a. der sehr verbreitete Kanred Weizen, der eine Weiterzüchtung von Crimean (durch H.F.Roberts in Kansas; Kanred heißt wohl Kansas Red) darstellt, welcher 1873 aus Rußland eingeführt worden war. Das steht bei Donald F. Jones, Genetics in Plant Improvement, N.Y. 1925, wo Sie auch noch mehr Beispiele finden. S. 419

Zu Pflanzenwanderungen könnten Sie auch noch anführen, daß das hiesige Ragweed (wohl artemisifolia?) im Krieg mit Pferdefutter(?) nach Frankreich, und nach Dänemark eingeschleppt worden ist, und Western Ragweed nach Japan, wo es sich jetzt weit verbreitet hat. Sollten die Japaner tatsächlich alle Amerikaner hinauswerfen, das amerikanische Ragweed werden sie doch behalten müssen. Stellen, darüber könnte ich Ihnen herausuchen. Herzliche Grüße Ihr

Kurt Rosenwald

Pitcher Plant, Newfoundland's National Flower.

POST CARD

Gander, 7/30,
1 AM local time

Dear Dr Haas,
Greetings from my return trip. Hope to see you soon.
Cordially
Kurt Rosenwald

Dr Theodor P. Haas
PO Box 1732
Philadelphia 5, Pa.
U.S.A.

Dr.Theodor Philipp Haas,
Botanist.

Philadelphia College of Pharmacy and Science,
Philadelphia 4.Pa.

[c. 1945]?

P.F.C. Richard Rudolph,33951304,
Co.B. 62 A 113 APO 446.

Dear Mr. Rudolph:

Mrs,Rudolph whom I meet in th "International House" in Phila. told me yesterday that you are stationed in Burghausen in Bavaria.I know this place and its history quite well and I want to give you some information .

Mrs. Rudolph told me also that you are a"forester",so we are a little bit colleagues - I am a botanist.I want to name to you first the most important trees which you may meet around Burghausen.I do not know the situation today,but the Forest Dept. of the Munich University (It was located at Amalien-Strasse),near the University)was one of the most famous one in the world.Bavaria has large forests and they are very good administrated.Even under the Hitler-Regime the professors protested against the destruction of the forests by that government.I know by name Prof. Muench,the botanist who succeeded Prof. Tubeuf. Prof. Escherich was the Zoologist,but I think he is retired.Then I knew Prof. Fabricius personally.Anynow,do everything that you can in contact with these people,and if you could study there it would be wonderful and also very helpful for our country.They have in Grafrath a Forest-Experimentation station, which I think,is still intact.Very important would also be a visit of the famous Botanical Garden in Munich-Nymphenburg,my former place of activity.You could do me a great favour if you could report to me how this scientific institute is today.You could talk with Dr. Walter Kupper,the Director,Dr. Esenbeck,the Custos, and Dr. Suessenguth,a very well known taxonomist,known also in the U.S.I got a report that the greenhouses in Frankfurt/Main with the tropical plants,are still intact;they were not bombed,and the same also may happen in Nymphenburg. I would forward your information to botanical science. - When you overlook the vegetation of Middle-Europe than you may state how poor this area is in plant species.You are aware of the fact that Munich has the same latitude as Quebec in Canada.In contrast to the Western Hemisphere,the mountain range run from West to East (Alps.).The only mountain range at the Eurasiatic continent which runs from North to South,is the Ural in Russia.The result of this fact is that plants which demanded a warmer climate and which grew there during the Tertiary,there retired to southern regions during the following Glacial-Period.During the latter period the Alps became folded and later on when the climate became warmer also north of that mountains,the plants could not return anymore,in contrast to America.We have here,around Phila.,about 20 different oaks,in Bavaria we have only one,the "English Oak",Quercus Robur,or pedunculata.If this tree stand isolated,what mostly happens,then it looks very strong. There several so-called oaks of 1000 years of age.The next important tree is the linden tree.There are two species in Bavaria.Tilia platyphyllos with larger leaves,called "Sommer-Linde" and Tilia cordata. with smaller leaves and blooming somewhat later,called "Winter-Linde".The former is more abundant.The Linden blooms most at the beginning of July and has a very fine scent, attracting mainly bees.The linden honey is the best in Bavaria.The tree needs so much light,that it grows mostly isolated;it is also planted along street sides in cities.(In Munich for instance;For Platanus occidentalis,as in Phila.,the climate is too cold)Then you have maples,mostly Acer Pseudoplatanus,the Sycomore Maple

The Norway Maple, Acer platanoides, is mostly planted. Then you may also find, mostly as a shrub, Acer campestre. On the trunks of the Sycomore Maple, which also reaches a high altitude in the mountains, you may find a yellow lichen. This is Xanthorea parietina. It produces a yellowlichen-acid. The grayish-wite lichens are mostly Parmelia species. Could you send to me a piece of this yellow lichen?. In the mountains you may find also a very large lichen of maple stems: Sticta pulmonaria which also grows in this country. Then you have the Ash, Fraxinus excelsior, the Mountain Ash, Sorbus aucuparia with red fruits (Rosaceae), and another species, Sorbus aria, with not compound leaves. Of course you have several Betula species, Betula verrucosa and pubescens. The Hornbeam is Carpinus betulus. The Beech is Fagus silvatica, growing mostly on slopes. In gardens you may find as a big tree Juglans regia, the English Walnut. You have many Willows, Alnus species (Alnus glutinos and incana). The Hazel is Corylus avellana. I think, these are the main trees. On evergreens you have Picea excelsa, the Norway Spruce, Pinus silvestris, the Pine, Abies pectinata, the Fir, the latter relatively rare, because it is sensitive against frost. The Yew, Taxus baccata, is not very often to see. Sometimes you may also state a Juniperus communis. If you have the opportunity to see little lakes, you may make some very interesting observations. The whole Southern-Bavaria is a glacial land. In contrast to North-Germany and also to this country the glaciers which came from the Alps in the South moved from South to North. In this way everything is opposite to our continent and to North Germany. During the glacial periods - there were several ones, interrupted by warmer interglacial-periods - the Alps wore an ice cap, isolated from the Ice cap of the Northern Hemisphere. These lakes, also the Chiemsee which you may have seen, are of glacial origin. They become extinct by a process, called "Verlandung". The vegetation proceeds and proceeded towards the open water. This takes place in a quite certain sequence. I cannot write too much about this very interesting event. The end stage is an elevated peat, a bog with a big layer of turf, called Hochmoor. The turf is used as a fuel. It cannot be formed in a warmer climate, like in Phil. The "White-Cedar Swamps" in New Jersey which correspond very much with this plant sociaty, has no turf. You find here sphagnum-species, Drosera rotundifolia Drosera longifolia and intermedia an especially wet spots. But you will find a lot of alpine plants as a relic of the glacial period. You will find in these bogs as a shrub, or even a little tree Pinus montana, the same dwarf pine which grows on the high slopes of the mountains. These are the main facts of the vegetation. If you have a question, I am very glad to answer it.

The place where you are, has also a very interesting history. Since 1180 Bavaria was ruled by the house of Wittelsbach, a native aristocratic family. The family resided in 5 places: Munich, Landshut, Straubing, Ingolstadt and Burghausen. The latter was fortified and members of the family were often hold in captivity there (e.g. Ludwig der Gebartete from Ingolstadt, the founder of the Munich University); this was in the 15th century. The Woerth-See is a dead part of the river Salzach. From Laufen a.d. Salzach and from Burghausen started also an important building style, the "Late-Gothic" which had its latest monumental example in the Munich cathedral, built from 1468/86. There was in the 15th century a very famous architect in that area: Hans Stettheimer. He built in Burghausen, Neuoetting - places which you have seen - and Landshut. He was the teacher of Meister Jörg von Polling, the man who built the Munich Cathedral. The Gothic style, developed first in France, came in three waves to Germany and the last one was the "Late-Gothic" which reached its climax when in Italy was already the "Renaissance-Style". Lionardo da Vinci was very famous when the Munich cathedral was built. The Alps delayed the arrival of the "Renaissance-Style" to Bavaria for about 100 years! Near Burghausen is a very famous place for the worship of Maria: Altoetting. Originally it was a settlement of the Carolinger-Family, the family of Charlemaigne. The place was removed later on to a more favorable locality, the present Neuoetting, also a very old settlement. Altoetting became the most famous worship place in Bavaria, the "Lourdes" of Bavaria. The Bavarian dukes, and later electors and kings deposed their hearts in the little chappel near the statue of Maria. You must see the worship by the natives; it is most interessant! You must also see the little town Wasserburg on the river Inn, further Trostberg, Traunstein. All these places show more or less an Italien influence. They are situated on the main trade road from the South to the North. The trade with the products form the Orient, the "Levante-trade", starting in this area from Venice. These places show also very

X The surrounding of Burghausen belongs to the Tertiarien ~~Northern~~ Hill-Land, = tertiäres Hügelland - Molasse. It was not covered by ice!

Dr.Theodor Philipp Haas. August 29,1945. [1]

Dear Mr. Rudolph:

I received your most interesting letters of Aug. 09 and 13. and I thank you very much for your report.The destructions are very much to regret,yet the French say:"C'est la guerre!".

The back side of this letter contains the answer of the U.S. War Dept.concerning the Munich Botanical Garden.You should really try to visit it.The arboretum is most interesting for you and you see a lot of interesting trees and shrubs. Of course,you will find Acer saccharinum and others.A very pretty shrub is Acer circinalis from our West coast.It grows very well,cultivated around Munich in parks;but it does not grow in Phila. and on the East coast.It always puzzles me that so many East-Asiatic plants grow in the Eastern States and European plants in the West (Olive,Walnut etc.)! If you can meet Dr. v. Faber who has given the report,or Dr. Kupper or Dr. Esenbeck and Dr. Suessenguth then you will make the acquaintance with very nice and interesting people and you may say my regards to them.Say I am fine,where I am,they may know,and I have not lost the interest in my "scientific birthplace"!I wrote an article about the Munich garden and I try to send it to you and you may forward it to them.You may say to Dr. Kupper that Prof.Lloyd in Carmel had dedicated his last book on Carnivorous plants to his "illustrious friend Carl v. Goebel" in 1942.In other wise our friend Prof. Lloyd is ill;they may also have interest for this.I would like to know if in the greenhouse Hoya Darwinii (wrong named Dischidia Merrillii) and the other Dischidias are still alife and appreciate I would if I could have a print of a photo of Catasetum with male and female flowers on one inflorescence;Dr. Kupper has it!I would like urgently to have seeds of Dischidia Vidalii,fruits of the different Wheat species (Triticum monococcum, dicoccum etc.) and seeds of Ecballium and Symphytum and Desmodium gyrans for our botanical garden of Penn. University.A few grains of each are enough and I think you may put it into an airmail-letter.You see,the botanist is active! - Now back to your letters! That South-Bavaria is so poor in plant species,compared with Pennsylvania I have already explained to you.In fall you may see also much color,but mainly yellow and brown.The red color is missing.The plants which accept red in fall (dogwood,sumach etc.) are missing! I am interested very much in the flora around Phila.,perhaps more than the natives!My favour are the "pinebarrens" into which I go very often.The famous New Jersey Mosquitos cannot prevent me from visiting this area which has in some aspect much similarity to parts of South-Bavaria.South of Munich,around Wolfartshausen,on both sides of the river Isar, is the "Pupplinger Au",which resembles very much to the "pinebarrens". You should see it.Harshberger mentiones this fact and shows in his book on the pinebarrens Prof. Tubeuf of the Forest Dept. of the Munich University who was here at once.I knew Dr. v. tubeuf personally;I think he is dead!You may see in the "Pupplinger Au",a dorado for the botanist,many alpine plants which came down with the glacers and the river Especially in early spring they are unbelievable beautiful.On trees you may see in a bad shape of nutrition (the soil is very poor;mostly limestone gravel and no humus) Pinus silvestris;on the ground you may see Dryas octopetala (Rosaceae)Teucrium montana Labiate),perhaps still Dorycnium montanum (Leguminosae) Thesium rostratum and bavaricum (Santalaceae;hemiparasite)Erica carnea (a calciophilous Ericaceae which blooms in early spring - in contrast to the caliophobous Calluna vulgaris which blooms in August);you may already see the flower buds.Perhaps you may state also a few Corylus (C. avellana), Alnus (mostly incana).If you are in spring still in Burghausen,I will give you other names. - Burhausen is very pretty.The "Wörthsee" is a relic of the bed of the Salzach.×

I will not forget to mention that you see very abundant Colchicum autumnale,the Autum Crocus (German name "Herbstzeitlose") which reminds us to the arrival of fall.The seeds contain the alcaloid colchicin which is used so much for the artificial production of polyploids - plants with an increased set of chromosomes.This goes back to a discovery of the famous American botanist Blakeslee.(I met him last year here in Phila!)

× The name means 'saltwater' because the river comes from an Alpine area where salt is obtained. 'Hall' means also salt (Reichenhall, Hallein, Halle, Halle/Saale). It is a Celtic word. 'Ach' means 'water' [illegible]

[12]

9 August 1945

Dr. Theodor Philipp Haas
Philadelphia College of Pharmacy and Science
Philadelphia 4, Pennsylvania

Dear Dr. Haas:

This is in further reply to your letter of 13 June 1945, concerning the condition of the Botanical Garden in Munich-Nymphenburg, Bavaria, Germany.

The following report has been received from the Commanding General, United States Forces, European Theater, concerning conditions at the Botanischen Staatsanstalten:

"a. Greenhouses. About one-third of the hot-houses, and the plants therein, were destroyed by an air raid, July 44. Because of the coal shortage last winter, another third of the tropical plants were destroyed through freezing. The remaining third of the hot-house plants is intact to date.

"b. Gardens. These show little effect either of neglect or war damage. Cultivation and maintenance were difficult during the war because of the lack of gardners, and the frequency of air raid alerts. However, the present condition is very satisfactory, remedial action having been taken to overcome the shortcomings imposed by the war.

"c. Institute. Damage slight and unimportant. Windows, doors and walls have sustained minor damage from blast and fragmentation. The museum specimens were transferred to the cellar, and have not yet been reinstalled. A considerable number of rooms were appropriated by the German Wehrmacht and are in need of general cleaning. A great part of the Herbarium, as well as a portion of the library have been placed in repositories outside Munich. The date of their return will depend on Army priorities and transport facilities.

"d. The over-all activities of the BOTANISCHEN STAATSANSTALTEN - research, analysis and general administrative functioning - is inhibited for the moment by the shortage of illuminating and fuel-gas and the impossibility of obtaining essential chemicals.

"e. Personnel consulted: Prof. Dr. F. C. v. Faber."

Sincerely yours,

EDWARD F. WITSELL
Major General
Acting the Adjutant General

my mother. Anyhow I give you also her name, and if you come again to Munich and you have the time then I would appreciate it very much if you would be kind enough to go to the police direction.
Mrs. Johanna Haas, maiden name: Neuhoefer, born Nov. 10. 1870 in Zweibrücken, Pf,
Last address: München, Knorrstr.,
Prof. Arnold Goldschmit, born 1880 in Karlsruhe-Baden,
last address: München, Olga Str. 4.
These are my closest relatives; Prof. Goldschmit is a cousin of mine and also a scientist. If both are alive in Munich, would it be possible for you to visit them? This would be the greatest favour everyone could do for me! I saw my mother for the last time five years ago. You may say to them that I am fine and what I can do for them if it is possible. If I could receive by your help a few lines of them. Just now I really don't know anything and you may feel how urgently I expect any signe of life of them! For this help, Mr. Rudolph, I would be especially thankful to you!
On the one hand I would wish you could see the beautiful spring in Bavaria, starting much earlier than in Philadelphia, and you could do wintersport in Burghausen, on the other hand I feel that you want to come home to your wife as soon as possible. I think the time in which we live has tought us to take everything how it comes. I wish to you much much luck and everything may turn out favorable for you. If you have a question, I am very glad to answer it. Please write to me pretty soon.

I remain very cordially yours

Theodor Philipp Haas.

September 9, 1945.

Dear Mr. Rudolph:

The mailing of the letter was delayed because Mrs. Rudolph did not come to the "International House" where I left the letter for you. Yesterday I took it back and Mrs. Rudolph was so kind to give to me your address. In the meanwhile I also received a letter directly of our Munich friends (by the help of an American Service man). The letter was dated June 30, but though these people try also to find out what happened with my mother, the letter contained no news of her. Now I am looking forward to you letter! Today I go with a botanical trip of the Academy of Natural Sciences to Media and next Sunday I am among the botanical leaders to the coastal regions of the Pinebarrens, N.J, where the Academy will make a trip.

I remain again very cordially yours

This Colchicum autumnale is interesting.It blooms with purple flowers (Liliaceae) in fall,later the parts above the soil die,and in the early spring of the following year, fruits and leaves (3) appear.The fruits,containing brown seeds,ripen in about May.The plant was introduced to this country,but it does not produce fruits and seeds here.That Ludwig Thoma,the best Bavarian writer,went into the Gymnasium,I have told you;a friend of us studied there a few years later.The "Opera House" of Burghausen - I thinks you told too much;I suppose,it is a little stage for the natives in a inn,or better "Gasthaus"!Or am I wrong?Had the citizen of Burghausen already an "Opera House"?The Wacker Werke belong to the "Consortium für elektrochemische Industrie".They made many things on catalytic way,for instance "Tetrachlor-Kohlenstoff",but also synthetic rubber from acetylene and many other things.They were very "war important" during the war!.In Ach, across the bridge over the Salzach I was also;you have avery beautiful view to Burghausen and its castle.In earlier time the Austrian State made its own tobacco products as a state monopoly,and their products were favored very much in Bavaria,especially the long, slender cigars,name "Virginia".If the tobacco ever has seen Virginia I do not know.Anyhow the Bavarian State demanded custom tax for the introduction,and the people were happy if they could bring in cigars and cigarrettes without this tax!So far your letter # 1. Now letter # 2.It was bad that the weather was rainy.This is such a matter in South-Bavaria.The summer is very often rainy.You know,the weather in Middle-Europe is determined by three factors: 1. a maximum over the Azores,often reaching until England, 2. the"Iceland-deep",the Iceland minimum,and the situation over Siberia,in summer a minimum,in winter when there is much cold air,which is heavy,a maximum.I think you are familiar with these terms in meteorology.Middle-Europe is now within the striking zone of these three factors.In Summer is very often over England a high airpressure,over Middle-Europe a depression and we have constantly west wind,bringing rain.The quantity of this rain increases in the Northern-Limestone-Alps and the land before because the resistance of the mountains to the wind increases the precipitation of the rain.It is a matter of condensation before the Alps.We call such a situation "Monsun-Weather-Situation". You may see how important it was for the Allies to have the Weather posts in Iceland and Greenland!For Bavaria a weather station is on the top of the Zugspitze 2964 m above sealevel.Use the opportunity to learn German!You may need it for your forestry studies. I could speak English before I arrived in the U.S. and I read always English and American Magazines.Dr.Krauss I do not know.I knew Fabricius and v. Tubeuf personally.The latter was already very sick when I left,so I suppose he is dead.He showed to me at once his plant collection.Escherich is very famous as a forest zoologist.The loss of his collection is very bad.I gave your report about this matter to the magazine "Science" which wants to have such reports.The photos are very interesting.I often walked in better days through these flowrs.There was the immatriculation and I also took my degree in these rooms.The University was built under King Ludwig I by Gaertner about 100 years ago.It was completed in 1840.I heared the war was like a hurricane where it went everything was gone,and on the next corner nothing happened.I read in"Science"for instance, that the buildings of the "Technische Hochschule" (High Technic School) should have not been destroyed.What happend with the other buildings in Munich,the beautiful old churches which were famous?What happend with the big library (Staatsbibliothek) where I often was?What happend with the Deutsches Museum?Withe the artgaleries,the National-Museum and Residenz all their treasures?I read in"Science" that the collections of natural history in the Wilheminum were destroyed.I was very often there and have visited them. You are a very fine photographer.If you have photos,I am always interested to see photos.from abroad.

It is very kind of you to offer to me your assistance.The greatest sorrow to me is, to find out what happened with my mother.I was living with her,and I only know that she was deported in July 1942.I heared that the Direction of the Munich police would be able to give information.Incidently I received the address of a Philadelphia family whose son is stationed in Munich,and I asked him to try what he can learn about the fate of

[from Richard Rudolf ?]

Nationalsozialistische Volkswohlfahrt e.V.

Reichswaltung
Finanzverwaltung
AKTENZEICHEN:

Bei Beantwortung unbedingt anzugeben

FERNSPRECHER
Fernruf: Berlin 623271
Ortsruf: 623001/623011
POSTSCHECKKONTO
Berlin Nummer: 30768
NS-Volkswohlfahrt e.V. Reichswaltung
BANKKONTO
Bank der Deutschen Arbeit AG
Berlin Kontonummer 6705
NS-Volkswohlfahrt e.V. Reichswaltung
BERLIN SO 36
Mayback-Ufer 48-51

Traunstein
18 November 1945 den
Sunday

Dear Mother and Father and Bruce and Susan,

This is a happy Sunday morning, because last night the wheels started moving which will get me home. Some time between now and the end of the month I will leave the 135th for a Signal Battalion which is going home early in Decmeber. That's the way things stand right now, and unless plans change again, I will leave the 135th within a week or so.

Our new home is down in the corner of Germany where Hitler and the other top Nazis had their hideouts. As a result there are a lot of Nazis around here. Yesterday we needed some men to do some heavy work around the place, so we just went down to Military Govt and picked out 20 assorted Nazis from the collection they have down there and brought them back to do the work. These Nazis are required to work on Saturdays and Sundays (in addition to their regular heavy labor all week long) as a punishment. They were a sullen and seedy lot and most of them were quite old - fifty and sixty.

Before I left Munich I did some more enquiring for Dr. Haas. First I found the Botanical Institute of the University of Munich. The botanical building is in a courtyard of buildings where the sciences are taught. I struck up a conversation with a professor who came out of the one undamaged building. He pointed out the botanical building to me. It is burned out, but the walls and roof are not destroyed. In fact, there are people living in the bottom floor, which is quite exceptional in Munich buildings. But the incendiary bombs must have destroyed all scientific equipment, judging by the extent of the damage. The Professor with whom I spoke mentioned a Dr. Munch or Munsch as being the man now in charge of what remains of the Botany Dept.

I also did some enquiring about Dr. Haas's mother. I have a friend who is a special investigator for MG. He looked up Frau Haas's file in the captured Munich police records. Her file was all right until about 1935, when JUDIN was stamped across the papers in big letter. Then in 1938 there was an official paper which changed her first name from Johanna to Sara. (All Jewish men were required to change their names to Israel and all women to Sara, according to the Nuremberg Laws, of which this was a manifestation.) But the worst part of all were the pictures of her which made up

part of the record. The first was taken in 1928, a pleasant picture of a distinguished looking women of about 60. And the last, on a Gestapo card, was of a frightened, thin old lady of 70. Strong lights were obviously playing on her face when the picture was taken. Towards the end of the file were a number of appeals and requests for permission to leave the country and go to America. These and everything else in the files came to an end sometime during 1940 or 41. However, the last address given for her was "ButtermelcherStrasse 15/2r". On the strength of this clue, my MG friend (formerly of the 135th) sent a civilian detective out to Buttermelcherstrasse in Munich to ask among the neighbors for any information about Frau Haas. But I left Munich on the day the detective went out so I never found out what he learned. But I may find out something. My friend said that she most likely was sent to Theresienstadt in Czechoslovakia. That's where most of the Jews went to who were deported from Munich in 1942. He knows of several others, and they all went there. Theresienstadt was a jewish city established by the Nazis. It was one huge ghetto: no one but Jews were allowed there, and they had their own currency, newspapers, etc. It was a sort of grim Zionism, with Nazi variations. My friend said that there were gas chambers and crematoiums there which solved problems of overpopulation in the city. It was a policy to kill the old people because they could not work. But a few Jews did survive in Theresienstadt. One fellow in MG in Munich found his aged father there.

You can tell as much of this to Dr. Haas as you wish. He should be interested in the last Munich address and the possibility of her being in Theresienstadt. That police file on Frau Haas was one of the worst pieces of evidence against Nazism and anti-Semitism I have ever seen. What made it all the worse was the fact that the Haas family was evidently a very fine one. Frau Haas's father was "Koenigliche Bayerischer Leibarzt" (personal physician to the King of Bavaria) and otherwise distinguished in medicine.and science.

I must go eat now. My love to all of you.

R.

Dr.Theodor Philipp H a a s . December 1,1945.

Dear Mr. Rudolph:

My letter to you came back and I had no new address.Yesterday I received it by Mrs. Rudolph and so I mail my letter again. I hope it will reach you in good health!

Since I wrote to you I have contact with a cousin of mine in Munich.By the aide of an American I received on November 29 a letter, dated of November 11.My cousin informed me that in spring 1943 my mother died. She was only 1 days ill.It is this very hard for me,but in other wise my mother escaped any atrocity by the Nazi,and this is a consolation to me.I thank you very much for your kind offer to help.

Mrs. Rudolph told me that you are now stationed in Augsburg,a city founded as "Augusta Vindelicorum" by the Roman Emperor Augustus! As an "Independent City (="Reichsunmittelbare Stadt)Augusburg was not under the rule of the Bavarian Duke or later elector,and therefore Lutherian.You may have learned of Luther's presence in Augsburg at a meeting of the "Reichstag" in the 15th Century.In the middle Age,Augsburg was one of the most important trade centers. The self concesness of the Augsburg Patrician families,especially ~~the~~ of the Fugger (still existing today) and the Welser,is to be seen in the City Hall and in the cathedral St. Ulrich.The development of Augsburg is quite different of that of Munich which was the site of a duke.If still in existance,go into the court of the Fugger house.This little court,named "Damenhof",is pure Italian!The Fugger were the German bankers of the Popes,they had to bring the collected money from Germany to Rome.The most famous member of the Fugger family was Jacob Fugger der Reiche who was reponsible for the election of King Charles I. of Spain as Emperor Charles V. of the Holy Roman Empire of the house of Habsburg.His nephew Hans Jacob Fugger was a great scholar and a friend of the Bavarian Duke Albrecht V. (about 1550) He influenced Albrecht for art- collecting and art creating by artists,he brought famous book collections and manuscript collections to Munich.This was the foundation of the Munich State Library,and Albrecht V. is the founder of the "Art City" of Munich!The Fugger have brought the art of "Renaissance"in the 16th century from Italy to Germany!Has Jacob Fugger had a little Monument in Augsburg. —

I hope you have seen in fall Colchicum autumnale,the autumn crocus.Spring may be rather interesting for you.Visit the "Siebetischwald".It is an "Auwald" along the Lech.If you may follow the Lech southward you may state alpine plants.They are brought down by the river.Spring will start earlier than in Phila.You will find -even in winter - daisies in the meadows.On dry places you may see in early spring Tussilago Farfara,Coltsfoot,with yellow heads and on the river banks Petasites niveus,also a composite.This composite is remarkable interesting.Like our Groundselbush,Baccharis,it is dioecious.You will find male species -the heads are arranged in "candles"- with larger heads,the the species with female ones.After a while,the male inflorescences die off in contrast to the female which become rather tall and produce their airborne fruits.In the meadows you may find yellow primeroses:Primula elatior and officinalis which more intensive yellow,and in the bush you may see the purple flowers of Daphne Mezereum which have an intensive sent.On trees and shrubbs you may see flowering Corylus avellana,Alnus incana and glutinosa and the many Willows.

This may be enough for today.Please go to the Munich Botanical Garden and visit my friends there.Ask to see the greenhouses!Write to me again and I remain very cordially

yours

Theodor Philipp Haas.

× Bellis perennis L.

Dr. Theodor Philipp Haas.

P.O.Box 1732, Philadelphia 5, Pa
Den 29. November 1946.

Lieber Dr. Schneo!

Ich weiss nicht, ob Sie meinen letzten Brief bekommen haben; ich weiss aber auch nicht mehr, was ich Ihnen geschrieben habe. Auf jeden Fall mochte ich Ihnen in aller Kürze die wichtigsten Dinge über Nymphenburg mitteilen.
Frau Geheimrat v. Goebel wird am 14. Dezember 1946 80 Jahre alt. Ich bekam heute Brief von Frl Goebel. Frl. Papelier ist auch noch am Leben.
Direktor oder besser "stellv." Direktor von Nymphenburg is Suessenguth. Die Gewächshauser sind zum Teil wieder geöffnet. Ich glaube, dass Ihre Orchideen-Sammlung sehr willkommen sein wird.
Dr. Esenbeck war so unvorsichtig, der Partei beizutreten und muss nun dafür büssen Er ist vom Institut entfernt worden, musste Waldarbeiten tun und war zueltzt bei der - Bachauskehr beschäftigt! Ich halte Esenbeck fur keinen Nazi, aber offengestanden fur ein politisches Rindvieh. Er gehört zu denjenigen Beamten, die alles fressen, was von oben kommt. Da ich davon überzeugt bin, dass er kein Nazi ist, habe ich alles versucht, ihn zu helfen und ihn wieder nach Nymphenburg zurück zu bringen. Ich habe mich mit dem U.S. State Department in Verbindung gesetzt. Mein Brief ist nach München geschickt worden, Dr. Suessenguth hat ihn gesehen und Dr. Esenbeck ist immer noch nicht zurück. Man hat mich noch um ein notariell beglaubigtes Schreiben gebeten. Ich werde es in der nächsten Woche fortschicken. Ich habe das mir für Dr. Esenbeck getan!.
Dr, Kupper soll nochmals geheiratet haben. Er ist nichtmehr in Deutschland; ich weiss aber nicht, wo er ist. Er war auch kein Nazi.
Dr. Gessner war Nazi und ist Nazi. Er hat mir einen saudummen Brief geschrieben, der voll von Nazi Ideen ist. Er ist naturlich auch weg, aber nach Esenbeck!
Schoenau ist tot
Jerg ist auch tot.
Hörger kam gut duch den Krieg. Sogar sein Haus ist unbeschädigt.
Frau Hartmann soll tot sein. Ob Pfisterhammer noch im Institut ist, weiss ich nicht.
Die Freiland-Anlagen sind intakt.
Die Adresse von Frau v. Goebel ist: Hohenschäftlarn bei München, Haus 49 1/2, 13 b, U.S.A. Zone, Germany. Sie konnen einen Luftpostbrief schreiben. Wenn Sie ein Paket senden wollen, so wurde das, glaube ich, mit grosser Begeisterung aufgenommen werden.
Wie geht es Ihnen sonst? Ich bin sehr beschäftigt. Ich habe jetzt 2 Arbeiten nahezu fertig. Die eine hat den Titel: Observations on Utricularia inflata and Utriculariia cleistogamea, a contribution to the biology of Utricularia". Ich wollte zuerst nach Boston zum Botaniker Meeting. Ich weiss aber noch nicht, ob ich hingehe. Die andere Arbeit befasst sich mit Unkräutern in unseren Garten. Ich sah eine Unkraut Liste von Le Havre (gebombte Gebiete); da sind 18 Unkrauter, die wir in Phila. haben. In einer Unkraut Liste von Benares in Indien fand ich 12 Unkrauter, die auch in Phila. wachsen Was haben Sie für Unkräuter in Ihrem Garten? Könnten Sie mir eine Liste mit den lateinischen Namen schicken? Ich wäre Ihnen sehr dankbar dafür.
Wilhelm Troll ist von Halle von den Amerikanern weg deportiert worden. Er ist jetzt Direktor eines neu zu schaffenden botanischen Instituts und Gartens in Mainz (Am Rosengarten 12), Franzosische Zone.
Lieber Dr. Schneo! Mir wirds ganz zweierlei, wenn ich an die vielen Briefe denke, die ich schreiben sollte. Ich habe nämlich sonst auch noch etwas zu tun!
Bitte, schreiben Sie mir recht bald. Ich wunsche Ihnen und Ihrer Gattin recht viel Gluck zu 1947.

Ihr

PHILADELPHIA SECTION
NATIONAL COUNCIL OF JEWISH WOMEN
BUREAU OF SERVICE FOR THE FOREIGN BORN
719 NORTH AMERICAN BUILDING
117 SOUTH BROAD STREET
PHILADELPHIA 7, PA.
TELEPHONE, PENNYPACKER 4088

MRS. LEON D. REINHEIMER, PRESIDENT
MRS. JACOB LOEB LANGSDORF, CHAIRMAN
MRS. TESS SHAPIRO, EXECUTIVE DIRECTOR

November 7, 1944

Dr. Theodor Phillip Haas
712 Spruce Street
Philadelphia, Penna.

Dear Dr. Haas:

I am returning the Red Cross message which you left this morning. The information has been sent on to the Central Location Index so that the application which we sent in can be changed. I am very doubtful as to whether we will receive news for sometime, but if we do, you may be sure that I will inform you at once.

Sincerely,

Tess Shapiro

Mrs. Tess Shapiro
Executive Director

TS:G
ENC.

THE MORRIS ARBORETUM
CHESTNUT HILL
PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA

February 16, 1943

DIRECTED
FOR THE
MORRIS FOUNDATION
BY THE
DEPARTMENT OF BOTANY
OF THE
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

Dr. Theodor Philipp Haas
712-14 Spruce St.
Philadelphia, Pa.

Dear Dr. Haas:

Thank you very much for the photographs. These will make a fine set.

After going over your article more carefully, I found that a considerable number of changes were quite necessary, chiefly in the direction of rewording your English to make for smoother reading and understandability. Sometimes, I took considerable liberties in changing around and condensing sentences or paragraphs, although always, I hope, retaining your idea in its intended sense. This seemed necessary, partly because I am afraid it was a little too long in its original form, and partly, also, to reduce the number of foot notes as far as possible, of which too many are not especially desirable in a magazine of this type.

I hope that this revision will be acceptable to you and that you will not think that I have been too severe. If it generally meets with your approval, perhaps you will kindly return it again as soon as possible, so that I may pass it along to the printer. There may, of course, be some further changes that you wish to make, and I should say that I have not checked the spelling of plant names at all carefully.

I am sure that this will make an extremely interesting sequence, and certainly thank you for the efforts to which you have gone in providing it. A check is enclosed to cover the cost of prints.

Very sincerely yours,

Henry Skinner

Henry T. Skinner
Curator

Dr.Theodor Philipp Haas,
Botanist.

824 Buck Lane,Haverford,Pa.
February 25th 1942.

Dr.Benjamin Stone,Botanist,
Jewish Agricultural Society,
386 Fourth Ave.,
New York City.

Dear Dr.Stone:

I want to give you a report of my present status. You always were so kind to me.

Since October 8th 1941 I am in Haverford,Pa. as a member of the "Cooperative College Workshop" and I am obliged to deepest thanks to the Refugee-Service in New York who made possible my stay here.The purpose of the "workshop" is to learn English,to see American life in families and schools-in the surrounding colleges - and to come in contact with persons who can help us to bring to a solution the question of existence which is so difficult for us all.

I am attending lectures in Biology,Botany and Zoology,and also in other fields fo which I am interested.In this way I see the method of learning and I also learn the prononciation of the scientific expressions which is quite different from that in Germany.Four times the week I take part on English courses to improve the prononciation of the English language.Twice the week (Tuesday and Saturday) I do taxonomic work in the Herbarium of the Academy of Science in Philadelphia, as a voluntary helper.Besides I write some times little popular scientific articles.In the English thereby I have the help of friends in the workshop.Also students of Haverford and Bryn Mawr gives us lessons in English.

So,you may see that the time is used very well.But no I have a very important question.I always try to find a solution of the question of my existence.We have spoken together about this matter very often.As mentioned, I do in this moment taxonomic work.Just in this moment in Haverford where I have to identify trees on the campus (without leaves).I am very familiar with literature and also with the use of libraries.Do you know someone for whom I could do research work in the libraries either in Philadelphia or New York?To receive a position at a College or High School is in present war time rather difficult.The people are most careful with money and fear to lose too many pupils by the draft.Do you know a possibility to find a way out in this difficult time? I would obliged you very much if you could show me a way.

Would you be so kind to give me a soon reply.

I remain very truly yours

BOTANISCHE STAATSSAMMLUNG
MÜNCHEN – NYMPHENBURG
Menzingerstraße 67
Telefon Nr. 63925

München, den 25. Januar 1952

Herrn Dr. Theodor P. Haas,
Philadelphia College
Philadelphia 4 Pa.
U.S.A.

Lieber Doktor Haas,

für Ihren freundlichen Brief vom 12. Dezember und für Ihre Bemühungen wegen Cabomba meinen herzlichen Dank. Herr Radford hat mir geschrieben, dass er im kommenden Jahr an die Cabomba denken will. – Ich hoffe, Sie haben die meeting der AAAS gut überstanden und damit das alte Jahr gut abgeschlossen. – Wir können hier nicht über Arbeitsmangel klagen. Seitdem ich die Bearbeitung der Gymnospermen und Angiospermen für die „Fortschritte" seit Mattfeld's Tod übernommen habe und wir eine grössere Anzahl neue Sammlungen herein bekommen haben, häuft sich die Arbeit. Ich hoffe wieder bald von Ihnen zu hören und bin mit herzlichen Grüssen

Ihr K. Mussangeth.

Philadelphia 4. Pa.,
Den 22.Februar 1952.

Lieber Herr Professor Suessenguth!

Ich will heute Ihre Briefe beantworten.Vielen Dank fur Ihre interessanten Mitteilungen.Es ist sehr nett,dass Ihnen Radford geschrieben hat.Hoffentlich bekommen Sie geeignetes Material.Die AAAS - Vortrage waren sehr interessant. U.a. war auch ein Vortrag uber Mikroskop und Fernsehen.Man macht jetzt in den U.S. kleine Fernseh-Aufnahme-Röhren,die man mit dem Mikroskop verbinden,d.h. diesem aufsetzen kann (aufsOcular).Eine solche Rohre ist dann mit einem Fernseh-Empfänger verbunden und man kann dort auf dem Schirm das sehen,was im Mikroskop eingestellt ist.Das hat den grossen Vorteil,dass man stark vergrössern kann und dabei das Praeparat nicht erwärmt wird.Es muss ja nicht stark beleuchtet werden.Es ist das das "Vidicon"-System der RCA (Radio Corporation of America). Es wird auch für Vorträge,die in einem kleinen Hörsaal stattfinden,benützt.Diese Vortrage werden dann auf andere Raume "televised".Der Preis einer solchen Aufnahme Röhre ist - $ 400.- .Man will sie jetzt fur Ultraviolett einrichten und das Verfahren fur stärkere Vergrösserungen anwenden.- Der junge Goebel hat einmal zu seinen Vater gesagt,Botanik sei keine zeitgemässe Wissenschaft.Wenn es damals eine "Atomic Energy Commision" gegeben hätte und er hatte den letzten,den 11. Halb-Jahresbericht gelesen,dann hätte er sa sicherlich nicht gesagt.Botanik ist heute eine sehr zeitgemässe Wissenschaft und wir armen Biologen mussen nun auch etwas von Radioisotopen,von stabilen und unstabilen,etwas wissen.Die letzteren werden als "tracer" benützt.Man untersucht jetzt mit Hilfe von radioaktiven Co oder P oder anderen instabilen Radioisotopen,wie die Salze aufgenommen werden,wie das Wurzelsystem sich ausbreitet,man arbeitet daran,wie man pflanzliche und tierische Schädlinge bekämpfen kann.Wie man sich mit der Photosynthese beschäftigt,so auch mit der Stickstoffassimilation.Die Wirkungsweise der Mycorrhiza wurde studiert und vieles,viele andere.Wir stehen hier immer noch am Anfang! - Dass Sie viel "taxonomic" work" tun,ist interessant .ich bin jetzt der "International Association for Taxonomists" beigetreten.Ich sah vom Ihrem Institut nur Dr. Markgraf,den ich leider persönlich nicht kenne,als Mitglied.Haben Sie in Brüssel Dr. E.D.Merrill kennen gelernt?Er war in England und ist vielleicht nach Brüssel gefahren.Ich kenne Dr. Merrill persönlich.Er ist einer derbedeutendsten Botaniker in den U.S.- Ich habe Lam's Arbeit in der Svensk Botanical Tidskrift gelesen.Sie ist recht interessant, aber ich halte es mit Goebel,der sagte:Man war nicht dabei!"Die Arbeiten von Plantefol werden Sie auch gelesen haben.(Lucien Plantefol,Fondements d'une Théorie phyllotaxique nouvelle", "Annales des Sciences Naturelles",Paris 1946).Hier ist viel geschichtliches Material beisammen.Ansonsten interessiere ich mich nicht so viel fur die Blattstellungsgeschichte. - Ichlese immer die "Naturwissenschaftliche Rundschau" Da ist in der Dezembernummer ein Artikel von Prof. Dimu A. Kotsovsky,der jetzt in München lebt.Der Artikel heisst "Arbeit und Lebensdauer".Er ist ganz ausgezeichnet

Der Praesident meines Colleges,Dr. Ivor Griffith,interessiert sich stark dafür und so habe ich den wesentlichen Teil für ihn ins Englische Uebersetzt. Kennen Sie den Verfasser persönlich? Ich habe keine Adresse;vielleicht kennen Sie ihn telephonisch anrufen und ihm sagen,dass Dr. Griffith von seinem Artikel sehr begeistert ist und dass er ihm sehr dankbar wäre,wenn er Dr. Griffith ein Separatum des Aufsatzes "Sociological aspect of aging",Proceedings of the first Internat. Gerontological Conference.Liège 10 - 12.July 1950 schicken würde.Ich danke Ihnen fur diese Gefälligkeit im voraus.

Nun,noch ein paar allgemeine Dinge.An Frl. Herzfelder erinnere ich mich noch dunkel. Bitte grüssen Sie Dr. Esenbeck,den Schweigsamen.Hoffentlich ist er gesund,Viele Grüsse auch an Dr. Benl und an Herrn Pfisterhammer.Herrn Schacht schreibe ich extra und ich bitte Sie,den Brief weiterleiten zu wollen.Bitte,lesen Sie ihn auch.Wer ist eigentlich der Nachfolger von Dr. V. Schoenau? Ich habe vor kurzem eine Sendung von Cora pavonia von Brasilien bekommen.Ich war sehr enttäuscht,keine Apothecien zu sehen,fand aber dann das Hymenium auf der Unterseite mit vielen Rillen versehen.Die Basidiosporen sind im August zu beobachten.Ich werde dann wieder an die Brasilianer herantreten.Vielleicht kann ich die Geschichte photographieren.

Was die Musik anbetrifft,so muss ich Ihnen leider mitteilen,dass Dr. Alfred Einstein am 13. Februar 1952 im Alter von 71 Jahren einem Herzleiden erlegen ist.Seine Frau ist eine Stieftochter meiner Tante;meine Tante war ihre zweite Mutter.Er war 11 Jahre am Smith College in Northampton,Mass. (wo auch Blakeslee ist) und hat zuletzt in Kalifornien gelebt.Er war Münchener;sein (second) Vetter ist Albert Einstein,jetzt in Princeton,N.J. Bitte,sagen Sie nichts uber Grammophonhören und Lautsprecher andrehen.Wir haben hier auf F.M. ein ganz ausgezeichnetes klassisches Programm und die neuen langspielenden Schallplatten (ich selbst habe keine,da ich sie auf F.M. höre) sind ganz vorzüglich.So hörte ich gestern die Violen Sonate von Haendel in D..Es war ganz wundervoll.Am Sonntag bekomme ich auch ganz ausgezeichnete Orgelkonzerte von Cambridge,Mass.Da kann unsereiner nicht mittun! Wenigstens nicht ich! - Ja,was geschieht denn,wenn Renner,den ich noch als jungen Mann kannte,nichtmehr liest oder gar aufhören muss? Wie wäre es denn mit Wilhelm Troll?

Jetzt hoffe ich nur,dass ich heuer im Juni oder Juli nach Honduras gehen kann.Dort hat die United Fruit Company in Boston einen botanischen Garten - Lancetillas Gardens . Mein College hat eine Eingabe gemacht. Hoffen wir das beste!

Seien Sie,wie immer recht,herzlich gegrüsst von

Ihrem

Philadelphia 4. Pa.,
Den 2. Dezember 1952.

Professor Dr. Karl Suessenguth,
Direktor der Botanischen Sammlung
des Staates,
Botanische Staatsanstalten,
Menzingerstrasse,
München 38 - Nymphenburg.

Lieber Herr Professor Suessenguth!
In den "Berichten der Bayerischen Botanischen Gesellschaft", Band XXIX, München 1952, die in der Library of the Academy of Natural Sciences in Philadelphia aufliegen, las ich den Artikel "Aenderung des Florenbildes am Münchener Sudbahnhof" von H. Merxmüller-München. Da ich vermute, dass der Verfasser einer Ihrer Schüler ist und da ich Dr. Merxmüller nicht kenne, möchte ich an Sie schreiben.

Die Geschichte von den Adventivpflanzen am Sudbahnhof ist recht interessant. Hegi hat öfters davon gesprochen. Nun haben wir in den grossen Häfen der Oststaaten (und wahrscheinlich in anderen Ländern auch) eine ähnliche Situation und daruber mochte ich mich mit Ihnen ein wenig unterhalten. Ich nehme an, diese Zeilen werden auch Dr. Merxmüller und vielleicht auch die Leser der "Berichte der Bayerischen Botanischen Gesellschaft" interessieren.

Die Rolle der Adventivpflanzen wird hier hauptsächlich von den sog. "Ballastpflanzen" gespielt. Ausserdem haben wir hier eine Unmenge von ausländischen Unkräutern, die sich hier angesidelt haben und vollkommen zuhause fuhlen. Ich will davon später sprechen. Die "Ballastpflanzen" wurden bis nach dem 1. Weltkrieg in Baltimore, Philadelphia-Camden, New York und den umliegenden Häfen in New Jersey, in Boston etc. gefunden. Unter "Ballastpflanzen" versteht man Adventivpflanzen, die mit dem Schiffsballast verbreitet wurden. Sie fanden auf diese Weise ihren Weg nach den U.S. Um eine ruhigere Fahrt uber den Ozean zu haben, wurde der unterste Teil des Schiffsinneren mit Erde und Sand, die dem Boden des die Ausgangshäfen umgebenden Geländes entnommen wurden, gefüllt. Dieser Ballast enthiel Früchte und Samen. In den U.S. wurde der Ballast an besonderen, dafür bestimmten "Plätzen, den "Ballast Grounds, ausgeleert und hier begannen dann die Samen zu keimen. Die Erde und Sand als Ballast führenden Schiffe kamen nach den U.S. bis nach dem ersten Weltkrieg. Auf ihren Ruckweg dienten Maschinen und Lebensmittel als Ballast.

Die klimatischen Bedingungen von Philadelphia sind von denen in München grundverschieden. Philadelphia liegt am 40. Breitegrad N., der etwa durch die Südspitze von Calabrien hindurch geht und dabei hat es eine Meereshöhe von nur 64 m. Es ist daher im Sommer hier viel warmer und heller als in München. Interessant ist, dass die Vegetation hier etwa derjenigen von Bozen und Meran entspricht! Wir haben hier während der Sommermonate tropische Bedingungen und tropische Pflanzen können im Sommer im Freien wachsen oder kultiviert werden. Das erster gilt besonders von den Unkräutern, von denen ich festgestellt habe, dass über ein Dutzend von Unkräutern, die in Philadelphia wachsen, auch auf den Campus der Hindi Universität in Benares gefunden werden

Freilich handelt es sich hier um hapaxanthische Pflanzen.Fur tropische Kulturpflanzenwie Baumwolle oder Kenaf (Hibiscus cannabinum L.),ist in Philadelphia der Sommer zu kurz,d.h. er beginnt zu spät.Im Gegensatz zu den Südstaaten konnen diese beiden Faserpflanzen erst im Mai ausgepflanzt werden und da werden im Herbst die Fruchte nichtmehr reif.Immerhin sah ich heuer auf dem Gelände der Rutgers University in New Brunswick,N.J.noch am 29. September beide Pflanzen in voller Blute!Auch Mimosa pudica konnen wir im Sommer im Freien halten. Einige Samen werden noch reif und uberwintern ohne Schaden im Boden.Die Pflanzen selbst fallen selbstverstandlich der Winterkälte zum Opfer.

Dass die Samen nicht ausreifen,ist eine der Ursachen,dass sich die "Ballastpflanzen" nicht dauern ansiedeln konnen.Wahrend eines milden,spat einsetzenden Winters mögen ja einige Samen reif werden,aber ein dauerndes Ansiedeln ist in den meisten Fällen nicht moglich.Dazu kommt, dass Fremdlinge gegenuber Schädlingen aus dem Tier- und Pflanzenreich nicht widerstandsfähig sind.Das ist ja eine der Hauptschwierigkeiten,die die United Fruit Company (sie heisst dort "Tela Railroad Company") in Honduras und in anderen Tropenlandern hat!Wir haben in unserem Kilmer Botanical Garden Solanum dulcamara.Diese Pflanze wird vom Kartoffelkäfer arg zugerichtet!Auch unsere Tollkirschenpflanzen werden oft von der dicken,grunen Raupe eines Schwärmers befallen,die normalerweise sich von Tomatenblättern ernährt.Die Raupe,die sehr stark an die europaeischen Schwärmerraupen erinnert,heisst "Tomato Worm".Selbstverstandlich fallen auch bei uns empfindlichere Pflanzen der Winterkalte zum Opfer.

Die "Ballastpflanzen"wurden von Martindale und seinen Freunden während des Bürgerkriegs und während der folgenden Jahre eingehend studiert.Im "Martindale Herbarium",das sich im Besitze des Philadelphia Colleges of Pharmacy & Science seit 1894 befindet,sind viele "Ballastpflanzen aufbewahrt und als Fundort gab Martindale z.B. "Ballast Philadelphia" an,wenn Pflanze auf einem "ballast ground" in Philadelphia gefunden wurde.Wahrend des 1. Weltkrieges verfolgte die Academy of Natural Sciences in Philadelphia das Ballastpflanzen problem.Im zweiten Weltkrieg war das nichtmehr möglich.Aus militärischen Gründen war Zivilpersonen das Betreten der Ausladeplätze verboten.Es wäre auch wahrscheinlich dabei nicht viel herausgekommen.Die einzigen Schiffe,die noch Erdballast führten,waren russische und diese leerten ihren Ballast ins Meer,bevor sie die amerikanischen Häfen erreichten. Heute sind in Philadelphia und in Camden (N.J.,auf der gegenuberliegenden Seite des Delaware),die "Ballast Grounds" bebaut und an den andern Orten werden sie auch von Strassen und Häusern bedeckt sein.

Ich mochte nun auf einige Unkrauter selbst zu sprechen kommen. Dr. Merxmüller führt ja eine grosse Zahl von Pflanzen auf.Was mich immer wunder ist,in welcher Weise die Unkräuter durch den Menschen verbreitet werden.Im Verpackungsmaterial,in Wolle,auch im Getreide mögen Fruchte und Samen enthalten sein.Wie sich aber Unkrauter in waldigem Gelände z.B. in Camps ansiedeln,ist mir unverständlich.So findet man im Innern der N.J.Pine-barrens in einem Y.M.CA. camp auf einem offenen sandigen Platz Scleranthus annuus!In der Nahe von den Uebernachtungshutten wachst die Kermesbeere,Phytolacca americana,ein zwar einheimisches Unkraut,das aber nur durch Vögel endozoic verbreitet wird.Die Fruchte sind fur den Menschen giftig,sodass der Homo sapiens die Pflanze nicht auf diese Weise verschleppt.Phytolacca wächst auch im Wald in unmittelbarer Nachbaschaft von einzelnen menschlichen Siedelungen.Ich kenne eine andere Stelle in einem Wald.Hier sind an einer offenen Stelle einige Felsen,wo die Leute meistens zu rasten pflegen.Hier findet man Löwenzahn,Klette (Arctium minor) und sogar den Gänserich (Potentilla anserina)!Ueber das Wandern der Unkrauter haben wir keine Urkunden.In Hegi "Ill. Fl. v. Mitteleuropa" ist manches enthalten.Ich habe hier ein sehr gutes,kleines Buch von Dr. John M. Fogg,Jr."Weeds in Lawn and Garden",a Handbook for the Eastern temperate North America.Philadelphia 1945.Dr. Fogg ist ein ganz ausgezeichneter Botaniker (Taxonomy).In dem Buch ist erwahnt,dass 53% (128 species)unserer Unkrauter in Europa oder Eurasia zuhause sind.Das ist weiter nicht verwunderlich,da ja doch Amerika von Europäern besiedelt wurde.Fur manche Unkrauter ist Philadelphia zu warm,besonders ist die Bodentemperatur zu hoch.So haben wir Schwierigkeiten,den Huflattich zu kultivieren;wo es aber kühler ist,haupt-sachlich im Norden oder in höher gelegenden Orten wachst er nicht selten.Es ist ja so interessant dass Breiten- und Höhenlage die Vegetation bestimmen.So haben wir nordwestlich von Philadelphia die Poconos, ein nicht allzuhohes,flaches Gebirge,in dem man etwa diselben Pflanzen findet wie in New Hampshire oder Maine!Dasselbe wie fur den Huflattich gilt auch fur Epilobium angustifolium.Von den in den Artikel aufgefuhrten Pflanzen haben wir hier (nach dem Buch von Fogg):Oenothera, Vicia angustifolia,Sysymbrium altissimum,Vicia vilosa,Euphorbia nutans,Avena fatua,Verbascum

IN RE

CABLE ADDRESS "MUSEOLOGY NEW YORK"

THE AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY

CENTRAL PARK WEST AT 79TH STREET

NEW YORK, N. Y.

DEPARTMENT OF MAMMALOGY
H. E. ANTHONY, D.Sc., CURATOR
GEORGE G. GOODWIN, ASSOCIATE CURATOR
G. H. H. TATE, D.Sc., ASSISTANT CURATOR OF SOUTH AMERICAN MAMMALS
T. DONALD CARTER, ASSISTANT CURATOR OF OLD WORLD MAMMALS
JOHN ERIC HILL, PH.D., ASSISTANT CURATOR

RICHARD ARCHBOLD, RESEARCH ASSOCIATE
RAYMOND M. GILMORE, M.A., RESEARCH ASSOCIATE
ARTHUR S. VERNAY, FIELD ASSOCIATE
WILLIAM D. CAMPBELL, FIELD ASSOCIATE

March 18, 1941

Dr. T. P. Haas,
Botanist,
Library, New York Botanical Garden,
Bronx,
N. Y.

Dear Dr. Haas:

This is just a brief note of thanks for your kindness in giving us provisional identification for some of the models in our habitat groups in the African Hall.

We are always glad to receive the advice of experts. The botany of our groups has always been a problem to us because this museum has no botanical department. The matter is farther complicated from the fact that as a rule identifications have to be made from models and not from the plants themselves.

Sincerely yours,

G. H. H. Tate.

GHHT.c

G. H. H. Tate.

Dr. Theodor Philipp H a a s .

P.O.Box 1732, Philadelphia 5, Pa.
November 12, 1946.

Lieber Professor Troll!

Mit Ihrem Brief v. 10.10.46. habe ich mich ganz besonders gefreut. Ich halte Sie für den begabtesten Schüler Goebels und für einen unserer besten deutschen Botaniker jüngerer Generation. Ich machte Ihnen dieses Kompliment wirklich gerne! Es freut mich aber auch ganz besonders, dass Sie nicht unter die Nazi gegangen sind und ihren Sirenentönen nicht Folge geleistet haben! Nun, Sie haben allerhand mitgemacht, aber trösten Sie sich, bei mir ist auch nicht alles so glatt verlaufen. Man darf nur die Ausdauer und den Mut nicht verlieren. Ich kann verstehen, dass Sie kein begeisterter Leiter einer "höheren Schule" waren. Sie sind wie ich ein begeisterter Botaniker und das muss man sein, wenn man unserer "lieblichen", aber nicht kriegswichtigen, Wissenschaft helfen will! Das Aufregendste ist, dass, wenn man aus seinem Berufe herausgerissen wird, man nie weiss, ob man jemals wieder hinein kommt, zumal wenn man doch nicht mehr in den Dreissigern ist. Das Weggehen von München ist mir im Juli 1940 (29.) unendlich hart gefallen. Ich habe immer mit meiner Mutter zusammen gelebt und ich sollte sie nicht mehr sehen!. Ich bin dann nach Berlin und meine Reise ist an einem Faden gehangen. Damals wurden die baltischen Staaten von den Soviets übernommen und es war sehr fraglich, ob ich durchreisen könnte. Nun, am Ende ging's doch. Ich bin dann am 1.8.40, über Königsberg, Eydkau, Wirballen, Kaunas, Bigossovo nach Moskau. Dann mit der Transsibirischen Bahn nach der Manchurei und dann über oder besser durch Korea nach Japan. Ich war dann 3 Wochen in Kobe. Kobe ist ein wundervoller Platz zwischen Bergen (von der Höhe des Herzogstand) und der japanischen Inlandsee gelegen. Ich hätte gerne Frau Geheimrat Goebels Bruder, Dr. Pappelier, gesprochen. Der war aber offenbar ein Nazi und hat sich nicht sehen lassen. Gelegenheit wäre gegeben gewesen. In Kobe war ein deutscher Bäcker, Freundlieb mit Namen, bei dem Dr. P. einkaufte und der Dr. P. von meinen Dortsein in Kenntnis setzte. Ich bin dann mit einem amerikanischen Schiff nach Honolulu und von dort nach San Francisco. Man lernt bei dieser Gelegenheit Geographie! Die "Sandwich-Inseln" sind die "Hawaiian Islands". Man spricht von "Hawai - i". Honolulu is auf Oahu, einer der Inseln; dort ist auch Pearl Harbor, das die Japaner überfallen haben. Honolulu ist ungefähr so gross wie Zürich; es hat etwa [redacted] 220 000 Einwohner. Ich kam dann am 21.9.40 in San Francisco, Cal. an. Prof. Lloyd, der damals noch rech gut beisammen war, hat mich dann auf ein paar Tage nach Carmel in Cal. eingeladen. Es ist dies ein Paradies, in dem alles wächst, was das Herz des Botanikers erfreut. Den grossten Eindruck haben auf mich die grossen Braun algen und die wunderschönen, als Epiphyten auf den letzteren lebenden Rotalgen gemacht. Ich fuhr dann durch die Staaten nach New York, wo ich am 29.9., genau 2 Monate nachdem ich München verlassen hatte, eintraf. Und nun begann meine Leidenszeit. Meine Verwandten haben viel Geld, aber nicht das geringste Verständnis fur einen Wissenschaftler und besonders, wenn derselbe ohne Mittel herüber kommt und nicht sogleich eine Stellung findet. Es kam zu einem völligen Bruch mit ihnen. Durch die Hilfsfürsorge fur Flüchtlinge (National Refugee Service) wurde ich dann bei den Quakern, American Friends Service Committee, eingeführt und diese Organisation ist mir wundervoll zur Seite gestanden und hat mir letzten Endes zu meiner jetzigen Stellung am Philadelphia College of Pharmacy and Science geholfen. Ich habe da mit einer ganz kleinen, untergeordneten Arbeit, die ich niemals in Deutschland geten hätte, angefangen, um herein zu kommen. Ich hatte fur den kleinen botanischen Garten, der mit dem College verbunden ist Sorge zu tragen. Ich hatte das Auszupfen der Unkräuter zu besorgen; spater konnte ich mich aber dann auch anderweitg nützlich machen. Heute bin ich "Medicinal Plant Specialist" und "Curator" unseres College Museums. Was den ersten Titel anbetrifft, so geht es mir wie Goebel, resp. Scharnagl mit seinen "Dr. med". Sie kennen doch die Geschichte! Der Curator freut mich, da ich hier manches tun kann, was ich einst in Mü. tat. Nun ist alles hier viel schwieriger. Zuerst, was botanische Gärten anbetrifft, so ist man hier im allgemeinen sehr weit zurück. Das hat verschiedene Ursachen. Da ist zunächst zu erwähnen de Mangel an Geldmittel zu erwähnen. Die meisten wissenschaftlichen Institute, auch das meinige, sind privat. Es besteht hier in den U.S. eine allgemeine Abneigung gegen einen Einfluss von Seiten der Regierung. Diese Abneigung geht so weit, dass man es ablehnt Geld, resp. finanzielle Hilfe anzu nehmen. Die Leute furchten, einem politischen Zwang ausgesetzt zu sein und sie wollen politisch unabhängig bleiben. Es geht dieses Bestreben vielleicht auf

die ersten Siedler,die als Pioniere heruber kamen zuruck.Dann bestehen aber auch Schwierigkeiten technischer Art.Die U.S. sind im Vergleich zu München sehr wit sudlich gelegen.Interessant ist,dass Phila. die Breitenlage von Calabrien oder Ankara h hat,dass aber die Vegetation etwa der von Bozen oder Meran entspricht.Das ist auch interessant in Bezug auf die Unkrauter,die wir hier haben.Ich habe jetzt einen Artikelf fur unsere Zeitschrift "Journal of Pharmacy" geschrieben.Der Titel ist "Unwanted Plants in the Kilmer Botanical Garden".Der letztere gehort zum College.Der Artikel ist das Ergebnis meiner Arbeit in dem kleinen Garten. Wir haben hier etwa 50 verschiedene Unkräuter.Darunter sind solche aus den Tropen.11 von den Unkrautern Philas. wachsen auch im Universitäts Garten der Hindu Universität in Benares in Indien,aber auch 18 fand ich in einer Liste von Unkräutern in gebombten Gebieten von Le Havre, Frankreich.Wie ist das in Mainz?Haben Sie eine Liste von Unkräutern auf den Schutthaufen und sind Arbeiten über die Reihenfolge der Unkrauter gemacht worden?Mich würde das sehr interessieren.Ich schicke meine Liste Dr. Suessenguth und bitte ihn,sie an Sie weiter zu leiten.Die Unkraut-Arbeit ist im Bulletin de la Societé Botanique de France ~~XIII~~. erschienen.Doch zurück zu den Schwierigkeiten mit botanischen Gärten. Es besteht die grosse Gefahr,dass,wenn man Pflanzen aus den Tropen oder anderen Ländern,einführt,auch Pflanzenkrankheiten,Parasiten etc. einschleppt.Man hat hierzulande bereits schlechte Erfahrungen gemacht.So hat ein eingeschleppter Pilz alle Edelkastanien in den Oststaaten vernichtet.Es mussen deshalb alle Pflanzen und Pflanzenteile,die man nach den U.S. einführt,ausgerüchert werden und dabei gehen sie dann meistens zugrunde.Die meisten Botaniker hier haben daher keine Gelegenheit gehabt, botanische Gärten zu sehen und die botanischen Probleme zu erkennen,die fremde Pflanzen dem Botaniker stellen.Aber auch die einheimische Flora wird sehr vernachlässigt. Ein Beispiel.Wir haben in den bereits erwahnten pinebarrens des südlichen New Jersy (ich bin unterbrochen worden und kann den Brief erst am 1.Dezember zum Abschluss bringen!) einen künstlichen Weiher,der dem Botaniker der Temple University gehört. In diesem Weiher wächst Utricularia inflata in grossen Mengen und im Frühjahre ist die Wasserfläche mit den Blütenständen und ihren Schwimm-Organen bedeckt.Der Mann hat es nicht der Mühe wert gefunden,die Pflanze zu studieren.Er war nur ärgerlich, dass in Sommer die Sprosse den Weiher bedecken und ihm das Baden verleiden!Ich habe während der letzten 2 Jahre die Geschichte beobachtet und eine Arbeit daruber geschrieben.Als ich sie ihm zeigte (wegen des Englischen),war er sehr erstaunt und sagte:"This is extremely interesting!"Ich habe dann bei dieser Gelegenheit noch eine zweite Utricularia studiert:U. cleistogamea,ein ganz kleines,terrestrial lebendes Pflanzerl!Der Titel meiner Arbeit lautet:"Observations on Utricularia inflata and Utricularia cleistogamea,a contribution to the biology of Utricularia." Ich weiss aber bis jetzt noch nicht,wo ich sie veröffentlichen kann.Die einzige Literatur,die verwenden konnte,stammte vonn Goebel.Der hat Alkoholmaterial,das er von Farlow anno 1891 erhielt untersucht und in den "Annales du Jardin Botanique de Buitenzorg" veröffentlicht.Da ist mir in der vergangenen Woche noch etwas Interessantes untergekommen.Ich horte einen bebilderten Vortrag uber die Flora von Australien und da wurde auch als Herbar-Material Drosera Menzesii gezeigt,die man dort "climbing sundew" bezeichnet.Wissen Sie etwas daruber?Ich sah ein Alkohol-Exemplar in "meinem" Museum in München;es war aber nicht beschriftet.Die Blätter werden als Haltafert-Organe benützt Es handelt sich also um eine doppelte Funktions-Aenderung eines Blattes.Es ist erst Fang-Organ und dann wird es zum Klettern benützt. - Gestern kam noch ein Brief v. Frl. Goebel.Frau Geheimrat feiert am 14.12. ihren 80. Geburtstag.Die Gewächshauser sind teilweise wieder offen.Esenbeck ist noch nicht zurück.Ich halte ihn für keinen Nazi, aber für seudumm,was Politik anbetrifft.Ich versuchte alles und versuche es auch weiter im Interesse unserer Wissenschaft,ihm zu helfen.Ich bin für sonst niemanden in Deutschland eingetreten,aber im Falle Esenbeck konnte ich es mit guten Gewissen tun. Ich kenne ihn seit 27 Jahren und halte ihn fur einen anständigen Menschen! - Ich habe dann noch einen Artikel geschrieben :"~~[illegible]~~ Laienhafte philosophische Gedanken eines Naturwissenschaftlers".Ich kanns nicht ins Englische übersetzten,da dabei zu viel verloren ginge (ich verweise sehr oft auf Goethes Faust).Ich weiss noch nicht was ich damit tun werde. Jetzt viel Gluck zu 1947 und alles Gute auch der Gattin!

Philadelphia 4. Pa.,
Den 3. Januar 1951.

Professor Dr. Wilhelm Troll,
Direktor des Botanischen Institute
der Universität Mainz,
Mainz.

Lieber Herr Professor Troll!

Zuerst Ihnen und der Gattin alles erdenklich Gute für 1952!Vor allem Gesundheit und Erfolg in der Arbeit.
Ich bekam Ihren Brief v. 8.12. und am Silvester Tag Ihre Drucksachen. Damit haben Sie mir eine grosse Freude bereitet und ich moechte Ihnen dafür herzlichst danken.Sie wissen,dass Ich Ihr Arbeiten immer mit grossem Interesse verfolge.Es ist doch schon eine geraume Zeit,dass Sie und Ihr Herr Bruder in Goebels Vorlesungen in der ersten Bankreihe sassen!Ich erinnere mich noch gut daran.Manchmal wird mir ganz schwummerlich,wenn ich an schöne vergangene Zeiten zuruck denke und mich dabei erinnern muss,dass dies und jenes vor einem halben Jahrhundert war!
Nun zu Ihrem Brief vom 12.Dezember.Mit der Frage nach Utricularia inflata haben Sie auf einen Knopf gedrückt.Ich bin nemlich ein "Utricularia Mensch" .Wir haben hier in den New Jersey Pinebarrens verschiedene Arten,von denen mich 3 besonders interessieren,da ich ihre Standorte kenne und weil diese verhaltnis massig leicht zu erreichen sind.Die drei Arten sind Utricularia inflata,U. purpurea und U.subulata-cleistogama.Die beiden ersteren sind Wasserpflanze,die letzter lebt in feuchtem Quarzsand,ist also terrestrisch.Zunächst darf ich Sie auf das Buch "Carnivorous Plants" von Dr. Francis E. Lloyd aufmerksam machen.Sie werden Dr. Lloyd personlich gekannt haben;er war 1935 mehrere Monate in Nymphenburg.Sein Buch erschien 1942 bei Frans Verdoorn,Chronica Botanica,Waltham,Mass. 1942.Es ist das eigentlich das "Gebetbuch" fur Leute,die sich mit "fleischfressenden Pflanzen" beschaftigen.Hier finden Sie eine Unmenge von Illustrationen.Lloyd war ein sehr guter Zeichner und ich war bei ihm In Carmel 1940, als ich nach den U.S kam. Er hat mich in Munchen immer auf die "Luftsprossen" aufmerksam gemacht.Ich weiss nicht,was Sie untersuchen wollen und was Sie geschickt haben wollen.Augenblicklich kann man ja gar nichts tun.Die Pflanzen als Ganzes,nicht Winterknospen, befinden sich am Boden der Gewässer,aber im Fruhjahr geht's wieder auf beim Schichtl;die Blütezeit ist mitte MaiIch habe den ganzen Lebenslauf von U. inflata studiert und will Ihnen nachfolgend ein wenig erzahlen.Interessant ist dass U. stellaris in Indien ahnlich Anpassungseinrichtungen besitzt.Eine Abbildung ist in Marloth "The Flora of South Africa".Die Pflanze scheint also dort auch vorzukommen.Material konnten Sie eventuell bekommen von Dr. K. Biswas,Superintendent, Indian Botanical Garden,Calcutta,India.Sie konnen sich auf mich berufen;ich bin mit ihm im Briefwechsel.Er hat mir auch eine Zeichnung dieser Pflanze geschickt. Sie kennen ja auch Goebels Arbeit in den Annales du Jardin botanique de Buitenzorg

(vol. IX.Leyden 1891,p. 41).Goebel erhielt von Farlow in Cambridge,Mass. Alkoholmaterial von U. inflata und hat sich dafur bei Farlow bedankt;ich habe eine Photocpie dieses Briefes.Ich habe die Pflanze zum ersten Male im Mai 1942 in Medford Lakes in New Jersey in Blute gesehen und war ungemein begeistert,das Wasser mit sternartigen Gebilden bedeckt zu sehen.Ich habe anfangs ~~ist~~ schwarz-weiss photographiert,habe aber 1951 mit meiner neuen Kine Exakta und meinem Teleobjektiv ganz ausgezeichnete Aufnahmen gemacht.Ich habe niemanden zum Zeichnen und ich habe weder Zeit noch Talent dazu.Ich will sehen,dass ich heuer die Anfangsstadien der Infloreszenzen durchs Praepariermikroskop in Farben photographieren kann.Ich habe im vorigen Jahre bloss vergessen,da ich zu viel mit anderen Pflanzen beschäftigt war.Ich muss sehen,wie stark ich vergrössern muss.Bis zu ca. 200 mal macht keine Schwierigkeiten.Ich will Ihnen nun auf englisch schreiben,was 1947 im Anschluss eines Berichtes,den ich auf der AAAS Convention in Chicago gab,im American Journal of Botany veröffentlicht wurde.Zu mehr bin ich nicht gekommen und wahrscheinlich wird es mir mit meinen Beobachtungen an der Venus' Fliegenfalle in Wilmington,N.C, und an Corypha umbraculifera in Cienfeugos,Cub,nicht besser gehen."Utricularia inflata passes the winter as a whole on the bottom of the pond and has no turions. (Das Wasser muss eine gewisse Tiefe haben,sonst erfrieren wahrscheinlich die Pflanzen).The inflorescences are initiated during the previous summer.Their growth,after a winter rest,continues in spring,starting in March/April.The inflorescences occur on the base of the bladder-bearing organs,lateral on the shoot.They develop to monstrous size,compared with the entire plant.The inflorescences are kept upright afloat on the water surface by floating bodies which are considered as determinate branches.(Goebel betont,dass man in Utricularia nicht zwischen Spross und Blatt unterscheiden könne,da beide viele gemeinsame Eigenschaften besitzen.Ohne mich direkt festzulegen,bevorzuge ich fur die Schwimmkorper und auch fur die Blasen tragenden Organe,von Kurztrieben zu sprechen.Ich werde darin bestärkt weil in der terrestrischen Utricularia subulata-cleistogama die Sprosse direkt in grüne Assimilationsorgane uebergehen,die ~~[illegible]~~ aus den Boden herauskommen.Ich habe sie als Phyllocladien bezeichnet). The inflorescences extend to the water surface before the rest of the plant bodies,the latter forming a counterweight.(Die Infloreszenzen sind anfanglich sehr klein und das Internodiumunterhalb der untersten Blüte,das den Schwimmkörperwirtel aufsitzt,das man also als Infloreszenzstiel bezeichnen könnte,sehr kurz.Die Schwimmkörper umschliessen diese kleine Infloreszenz krallenartig.Unterhalb des Schwimmkörperwirtels befindet sich ebenfalls ein Internodium,das an der Basis eines Blasen tragenden Organs,wo sich ja die Infloreszenz entwickelt,entspringt.Dieses untere Internodium gewinnt bedeutend an Länge im Frühjahr,wenn die Pflanze zum Blühen kommt.Es ist und bleibt schnurartig biegsam.Das obere Internodium ist immer noch verhaltnismässig kurz.Im Laufe des weiteren Wachstums entfalten sich die Schwimmkörper.Sie sind nun kronenartig nach obengerichtet und gewinnen an Dicke durch Vergrösserung der Interzellularraume,dabei verlieren sie immer mehr ihr Chlorophyll. Die untere Halfte der Schwimmkorper ist unverzeigt,der Rest verzweigt aber ohne Blasen. Die Spitzen der Schwimmkorper erreichen nun die Wasseroberfläche und breiten sich flach aus dabei heben sie die Infloreszenz aus dem Wasser heraus.In diesem Zustande ist die Länge des unteren Internodium ca. 15 - 20 cm,die des oberen ca. 2 - 3 cm.Nun beginnt auch dieses sich zu steeckenjes vergenen aber immer noch mehrere Tage,bis die Blüten sich öffnen.Die Blüten sind zitronengelb wie bei U. vulgaris und die Blutezeit ist etwa 4 Tage;dann fallen die Kronen ab.Die Reihenfolge ist von unten nach oben.Die Früchte sind grün;die verhältnismässig grossen Samen befinden zich an einer Zentralplacenta;die Fruchte reifen auf der Wasseroberfläche;die Fruchtwand löst sich durch Verfaulen der Basis wie eine Kappe ab.Die Samen sind etwas stachelig und wahrscheinlich der Verbreitung durch die Füsse von Wasservögeln angepasst.Die Infloreszenzachse,also das Internodium uber den Schwimmkorpern und der Sprossteil,der die Blüten tragt,ist verhaltnismässig steif.Er wird sehr stark von der Schwerkraft beeinflusst.Wenn der Wind die Blütenstande umwirft,so richten sich diese sehr schnell wieder auf (Wachstumsvorgänge im Blütenstandstiel!).Die Schwimmkorper zusammen mit den Blütenstanden erinnern mich sehr stark and die Land- resp. Luftformen andere submerser Wasserpflanzen,z.B. Myriophyllum oder Cabomba.Sie verschwinden nach der Fruchtreife.Vereinzelt findet man immer bluhende Pflanzen;ich fan sogar einmal mitten im Winter eine in einer Quelle,die den Weiher speist.Wir haben hier eine Ähnliche Situation wie in den Quellen,wie wir sie an den Osterseen beobachteten.Etwa Ende Juni,wenn "Luftformen" verschwunden sind, kommt der grösste Teil der Pflanzen,der etwa 30 - 50 cm unter der Wasseroberflache schwimmend,das Gegengewicht fur die aufrechten Blutenstande bildete,zur Wasseroberflache.Er bildet dann riesige Massen und die Leute,die Weiher besitzen,sind sehr unglücklich daruber.Wenn

man badet, kommt man wie der Neptun heraus. Wenn man badet, beobachtet man aber auch, dass ein grosser Teil der Utricularia Massen am Boden bleibt; dieser kommt nicht zum Blühen. Die jungen Bluten-anlagen sind etwa 10 cm vom Ende der Langssprosse entfernt; sie werden also, so weit ich makroskopisch beobachten konnte, verhaltnismassig spät angelegt. Im Sommer befinden sich also die Utricularia sprosse mit ihren Blasentragenden Organen direkt unter der Wasseroberflache. Sie sind dunkelgrun, nur die Sptzen sind rotlich. Wie bei U. vulgaris sind die jungen Blasen rötlich, die alteren bläulich (Anthocyan!). Die Sprosse sind verzweigt. Im September beginnen die älteren Teile der Pflanzen abzusterben. Durch die Verzweigung werden neue Pflanzen ungeschlechtlich gebildet. Die Spitzen bewegen sich nun langsam nach unten und von November ab sind alle Utricularien wieder am Boden des Teiches. Turionen werden nicht gebildet. Noch ein paar Worte uber die Schwimmkorper. Sie sind ca. 10 cm lang und 3 - 5 mm dick. Sie erscheinen etwas aufgeblasen infloge der grossen Interzellularraume (U. inflata!). Diese enthalten Luft. Ein Bekannter von mir, Dr. P. Scholaender, hat eine Mikro-Gasanalyse unternommen. Interessant war, dass in den Intercellularräumen ein Unterdruck herrscht. Wenn man die Schwimmkorper unter Wasser mit einer Nadel ansticht, perlen keine Luftblasen heraus, sondern Wasser strömt in die Höhlräume hinein. Wir haben also hier dieselbe Situation wie in den Blasen! In ihrer Struktur erinnern die Schwimmkorper sehr stark an die Sprosse von Myripphyllum. Der Querschnitt zeigt fast das gleiche Bild. Die Interzellularraume sind durch farblose einschichtige Wände, die regellos verlaufen, getrennt. Die Schwimmkorper sind, wenn voll entiwickelt, ohne Chorophyll In. U. stellaris sind die Schwimmkorper viel kurzer und viel dicker.

Utricularia purpurea ist eine Pflanze, die ich gerade studiere. Während U. inflata im Gebiet weit verbreitet ist, ist diese Pflanze sehr selten und ich weiss nur einen Standort; diesen besuche ich regelmassig. Der Platz ist unter Botanikers als "Sim's place" in den N.J. pine barrens bekannt. Hier ist eine Stelle mit seichten Moorwasser und der Boden ist mit einer dicken Moorschlammschicht bedeckt und in dieser sind die Pflanzen - wenigstens im Sommer - locker verankert. Die Lebensweise von U. purpurea ist von der vom U. inflata vollkommen verschieden; vor allem macht sie keine Schwimmorgane und die Farbe der Bluten ist blassviolett. U. Purpurea beginnt im August zu bluhen und bluht dann bis anfange Oktober. Es ist meistens nur eine Blute offen. Prof. Lloyd hat die Pflanze in Canada studiert; er beschreibt, dass sie mehr tot als lebendig aussieht. Das ist bis zu einem gewissen Grad richtig. Im August schwimmen die Sprosse teils unter der Wasseroberflache, teils sind sie im Schlamm. In Sim's place wechselt der Wasserstand sehr stark. Im Frühjahr und auch im Winter (ich war am 2.12.51. dort) ist er relativ hoch, im Spätsommer und Herbst sehr niedrig. Die wirtelartig angeordneten blasen tragenden Organe sind durch lange Internodien getrennt. Die Blasen sind anders gebaut wie in U. inflata und Lloyd ordnet U. purpurea in eine ander Sektion ein. Die Blasen losen sich auch sehr leicht ab. Die jüngeren Sprossteile sind rot infolge von Gehalt von Anthocyan, das in reichlichem Masse in der Pflanze enthalten ist. Die Sprosse sind dicht mit Schleimproduzierenden Haaren oder Drusen bedeckt. Dieser Schleim absorbiert dann vom Schlamm alles mogliche Zeug, Detritus, wohl auch Insektenlarven und eine Unmenge von Diatomeen, die als Vanheurcka rhomboides (Ehr.) Breb. bestimmt wurden. Infolge dieses Gehalt an Kieselalgen sehen die flutenden Sprosse braun aus, wahrend die tiefer schwimmenden Teile kaum von der Farbe des umgebenden Schlammes unterscheiden. Die ganze U. purpurea ist also eine recht "schleimige Geschichte"! Im Dezember waren alle Pflanzen am Boden des Wassers. Sprosse, die ich herausangelte zeigten grune Winterknospen (aber keine Turionen in der Form von U. vulgaris), ob diese allein überwintern und alles ander abstirbt, weiss ich noch nicht. Wenn wieder ein warmer Sonntag kommt, bitte ich einen meiner "car friends", mich nach Sim's place" zu fahren. Das sind immerhin ca. 60 km, etwa so weit wie von München nach Kochel! Im Glas wachsen die Winterknospen recht gut; sonst konnte ich aber U. purpurea nirgends ansiedeln. Sie verlangt wahrscheinlich besondere Wasserverhaltnisse. Wenn ich richtig beobachtet habe, werden die Winterknospen lateral an der Basis der Blasentragenden Organe gebildet. Ich bin da nicht ganz sicher; einige habe sicherlichlateral gesehen. Im Gegensatz zu den Sommersprossen sind sie intensiv grun. Ich habe alles in Farben photographiert. Man sieht ja auf solchen Fahrten viel andere interessante Dinge, z.B. Corema Conradii, eine Empetracee, die sehr wenig erforscht ist. Auch hier habe ich meine Nase schon ein wenig hinein gesteckt. Die Leute tun ja hier nichts. Meine Beobachtungen an U. inflata habe ich in einen Weiher gemacht, der einem Botanikprofessor gehört. Dieser schimpft nur, dass sie da ist und er nicht baden kann, aber angeschaut hat er sich nichts! Fur Morphologie, wie wir sie kennen, interessiert sich in den U.S. niemand; man kann ja auch kein Geld damit verdienen und die Welt besteht auch weiter, ohne dass man weiss, wie U. inflata wachst! Ich bin nur furchtbar gern in den U.S., weil ich meine Pflanzchen ungestort beobachte und studieren kann und weil mir niemand etwas einredet! Dabei biete mir Philadelphia Moglichkeiten, wie ich sie in Europa nicht finden kann, allein geographisch gesehen!

Utricularia subulata-cleistogama ist eine terrestrische Utricularia;sie lebt im feuchten Quarzsand ~~xxx~~.Auch hier zuerst der gerückte englische Bericht:Utricularia cleistogama is a land Utricularia,living in wet quartz sand in association with Zygogonium ericetorum Kütz. (Hier ist gleich ein ungelöstes Problem Die Pflanze besitzt gelbe,chasmogame und stecknadel kopfgrosse cleistogame Bluten und alle Uebrgansformen dazwischen.Angenommen die kleistogamen Blüten wären Hungerformen und bei dem ziemlich unfruchtbaren Boden ware das leicht moglich, so weiss man nicht,warum chasmogame und cleistogame Bluten so nah beieinander sind (darauf hat mich Fernald aufmerksam gemacht) und warum sie beide vonderselben Pflanze hervorgebracht werden(was sehr wahrscheinlich ist)Pflanzen mit chasmogamen Bluten werden als U. subulata, solche mit cleistogamen Bluten als U. cleistogama bezeichnet.Auch andere terrestrische U.besitzen die Fähigkeit,cleistogame Bluten zu machen. (U. Gomuti).Zygogonium ist eine Luftalge, ahnlich den "Meteorpapier",die den Boden eine dunkelviolette Farbe verleiht.).In the sand this Utricularia forms a netlike branched system of bladder-bearing shoots,corresponding to those of the water floating Utricularias.They penetrate the alga layer and end with sword like green phylloclades,the latter coming out of the alga layer.The flowers are cleistogamous or chasmogamous.Plants with the latter belong to U. subulata,such ones with the former to U. cleistogama,a starvation variety of U.subulata." Die Botaniker hierzulande haben die Bluten stande aus den Boden herausgezupft und so sind die Abbildungen in der "einschlägigen Literatur".Wenn man aber den Boden sehr vorsichtig auswäscht,dann sieht man die feinen,silberigen Faden,die die farblosen Blasen tragen.In diesen sieht man zuweilen Kieselalgen oder Protozoen.Man weiss aber nicht,wie diese in die Blasen hinein kommen.Die Blasen haben einen langen "Rüssel" und sind dicht mit Borsten bedeckt.Nach Abbildungen in den Annales du Jardin Botanique de Buitenzorg haben sie grosse Aehnlichkeit mit Formen,die im Moos an Baumen in Indien leben.Im Gegensatz zu U.inflata sind die Samen glatt.Ich habe nur einmal Keimpflanzen in der Natur gesehen.Ich weiss auch bis heute noch nicht,wie die Pflanze bei uns uberwintert.Im Topf ist sie leicht su halten (unter Glas),aber im Freien friert der Boden ohne zweifel.Das sind Problemefur die Zukunft.Es gibt noch eine Reihe von anderen interessanten Utricularien,z.B. U. clandestina,eine Wasserpflanze.U. intermedia ist der europäischen ahnlich,aber assimilierende und blasentragende Sprosse sind nicht so scharf getrennt.Bis jetzt habe ich aber noch keine passendenStandorte gefunden.So weit die Utriculaira.Jetzt,bitte,lassen Sie mich wissen, was ich fur Sie tun kann.

Nun noch ein paar andere Dinge.Vor allem meine Dischidia Rafflesiana.Ich bekam in Juli nochmals Pflanzen und auch die Anweisung,sie zu pflegen.Die Pflanzen mussen dreimal im Tage gewässert werden und da wachsen sie sehr schön.Sie machen bereits Urnen.Ich kenne selbst verstandlich Ihre Beschreibung in der Vergl. Morphologie;es ist aber doch ausserordentlich interessant,das Wachstum zu verfolgen.Die Pflanzen machen vor allem die Windesprosse mit den langen Internodien und den im Wachstum verzögerten oder unterdrückten Flachblattern.Mit den Urnen aber ist mir vieles noch unklar (und wahrscheinlich andern Leuten auch).Unter welchen Umständen werden sie gebildet?Die Zweige,an denen sie entstehen,scheinen etwas kräftiger zu sein.Meistens entwickelt sich nur ein Blatt des Paares zur Urne;das andere verhungert.Was die Urnenbildung selbst anbetrifft,so beobachtete ich ein starkes U-formiges intercalares Wachsin der Mitte der Mittelrippe (besser verkehrt U förmiges Wachstum),wahrend die Blattspitze bereits in Dauergewebe ubergegangen ist.Dieses verkehrt-U formige Wachstum halt sehr lange an Es schiebt auch den ~~xxxxxxxx~~ Blattrand und die Blattspitze nahe an die Blattbasis heran.Das Material ist fur Schnitte zu wertvoll!Adventivwurzeln wachsen wohl nur zufallig in die Kannen.Sie entstehen in grösserere Zahl unweit der Kannenmundung am Spross,aber ich habe bis ~~xx~~ jetzt noch nicht beobachtet,dass eine Wurzel oder ein Wurzelzweig hineingewachsen wäre ~~ich~~ weiss,dass in der Kanne Wurzeln sind.Soweit dieses Problem.

Nun zum Schluss der Hinweis auf einen interessanten Artikel in "Scientific Monthly" October 1951: The efficient Transformation of Light into Chemical Energy in Photosynthesis" by Dean Burk,Jerome Cornfield & Martin Schwartz.Am Schluss ist er mir zu mathemathisch geworden, aber er zeigt doch recht gut die photosynthethischen und die enzymatischen Prozesse,welch letztere auch im Dunkeln stattfinden.Beim AAAS Meeting im vergangen Dezember horte ich auch einen Vortrag,wie radioaktiver Phosphor benutzt wird,um das Wachstum des Wurzelsystems zu verfolgen.Man umgibt Keimpflanzen ringformig mit radioaktven Phosphorsalzen und beobachtet dann mit den Geiger-Zahler,wenn ein neuer Salz Ring oder vielleicht besser Salzzylinder erreicht wird.So habe ich wenigstens die Geschichte aufgefasst.Wir werden auf diesem Gebiete noch manche Ueberraschung erleben und,wenn ich etwas erfahre,schreibe ich Ihnen.

Nun,der Brief ist etwas lange geworden.Seien Sie daher kurz recht herzlich gegruset von

Ihrem

Dr. Julian Acuna.Er ist augenb-icklich auf einer Reise nach Deutschland und Frankreich. Ich erlaubte mir ihm Ihre Adresse zu geben undbat ihn,Sie zu besuchen..Ich weiss nicht, ob er es schon getan hat,wenn Sie diesen Bericht bekommen.Dr. Acuna weiss sehr viel;wir hatten wundervolle Stunden zusammen.Er und Brother Leon,ein katholischer Geistlicher im Lasall College,arbeiten augenblicklich an einer Flora von Cuba.Den letzteren,der als erste Autoritat gilt,konnte ich leider nicht besuchen.Dr. Acuna stellte mir Dr. Croig, den Direktor der Anstalt vor.Beide sprechen englisch.Wir waren ein wenig in Eile,da ein Gewitter am Himmel stand und ich wollte ja die Frei-Anlage sehen.Dort haben sie zwischa Baumen ein sehr schones Exemplar von Müllenbeckia,der Polygonaceae mit den Cladodien. Die Pflanze war voll von Bluten und Fruchten.Ein anderes "Weinbeerl" war eine Musaenda, die ich auch in Soledad sah.Die Rubiaceae hat zitronengelbe Bluten,die,was ich so fluchtig sah in cymosen Blutenstanden angeordnet sind und wie in Rute graveolens ist die unterste Blute im Wachstum gefordert in der Weise,dass eines der Zipfelartigen Kelchblatter stielartig verlangert wird und in eine spreitenartige,weisslich gelbe Struktur endigt. Diese vergrosserten Kelchblatter sind in grosserer Zahl anwesend und erhohen dadurch die Auffalligkeit der Blutenstande.Wir waren dann auf den Kenaph Feldern.Kenaph ist Hibiscus Canabinum.Die Pflanze,auch falsche Jute geheissen,ist mit einem sehr interessanten Programm der U.S. verbunden und Dr. Acuna arbeitet aktiv mit.Cuba ist fur die U.S. das wichtigste Zuckerland.Der Zucker wird in Jutesacken nach den U.S. versandt.Die Jute wird in Indien und Pakistan erzeugt.Nun sagen sich die Amerikaner,wenn wir durch irgend ein Ereignis von Indien und Pakistan abgeschnitten werden sollten,dann geht es uns wieder wie im 2. Weltkrieg mit dem Gummi.Die Jute Cochorus capsularis,wachst in der westlichen Hemisphaere schlecht,dagegen Kenaph recht gut und so macht man Versuche mit dieser Pflanze,obwohl die "Pakistaner" von dieser Geschichte nicht sehr erbaut sind!Dr. Acuna,sagte mir,dass Kenaph ein "Kurztags-Pflanze"sei.Wenn wir lange Tage haben,dann bluht die Pflanze zu fruh und stellt das erwunschte Langenwachstum des Stengels ein.Die Pflanzen,die ich in St. Jago de las Vegas sah,sind Bastarde.Man findet daher auch im Juni,wenn die Tage verhaltnismassig lang sind,bluhende Pflanzen.Man sieht aber auch Aufspaltungen in der Blattform.Man findet Pflanzen mit geteilten Blattern,die denjenigen des Hanfes ahlich sind (Name),man kann aber auch Pflanzen mit ungeteilten Blattern feststellen.Dr. Acuna ist nun in Europa,um sich nach Maschinen fur die Fasergewinnung umzu sehen.& Ich bin den wieder Nach Key West zuruck geflogen.Interessant war hier das Wetter.In Havana hat gerade die Regenzeit begonnen.Etwa um 1 - 2 Uhr Mitags,manchmal auch schon fruher,kamen Gewitter,die mit sehr starken Regen verbunden waren und obwohl der Flug nur 40 Minuten in Anspruch nahm,war dort kein Regen mehr.In Key West bluhten gerade einige Kokospalmen und dann habe ich auch die mannlichen Blutenstande und die weiblichen Bluten von Hura crepitans photographiert.Wissen Sie etwas uber die Bestaubung?Sie erscheint mir ausserst tatselhaft!Ich habe dann noch an der allerasersten Sudspitze der U.S. im wundervoll blauen Golfstrom gebadet und dabei die Grunalge Cymopolia barbata,die dort an einigen felsigen Stellen wachst,gesammelt.Ich bin dann wieder nach Miami zuruck.Dort war ich dann noch eine Woche.Ich habe mir heuer die Mangrove wieder angesehen.Dr. Fairchild hat in seinem Park eine sehr schon wachsende Bruguiera;ich konnte diesmal das Wurzelsystem studieren.Der Stamm hat an der Basis Stuzwurzeln,denen von Pandanus nicht unahnlich.Diese zeigen Rosa gefarbte verhaltnismassig grosse Lenticellen,die auch die Wurzelknie aufweisen..Ich sah Aviecennia nitida und dann die Zwergmangrove,die ausschliesslich von Rhizophora Mangle gebildet wird.Sie bedeckt weite Gebiete in den Keys.Die Pflanzen sind etwa 20 cm hoch und beginnen bereits zu bluhen;Keimlinge habe ich keine gesehen In der hochstammigen Mangrove gibt es so etwas nicht.Handelt es sich hier nun um eine Varietat oder sind es die Ernahrungsbedingungen?Man weiss das nicht.An manchen Stellen

Wird aber doch die Zwergmangrove etwa 1 m hoch.Hoeher wird sie aber nirgends.Die Normalmangrove hat hohe Baume von Rhizophora Mangle. - Ich sah dann allenthalben Ravenala madagascarensis,Carissa grandiflora.In den Parks waren die weiblichen Bluten von Cycas revoluta und circinalis zu sehen.Von den letzteren waren beide "gerade recht", die Zeit fur die mannlichen Blutenzapfen von Cicas revoluta war aber schon vorbei. Man sah sie halb vertrocknet.Dagegen habe ich auch die Korallenwurzeln an ausgepflanzten Exemplaren mit den Blaualgen beobachtet.Ich sah dann aber auch eine epiphytische Orchidee auf einem Baum.Es soll ein Oncidium gewesen sein.Ich Chapman's Fibbd,der Versuchsstation der U.S.Regierung,sah ich mannlich und weibliche Dattelpalmen,Sycone-Ficus Zwergbananen und zum ersten Male Litchie.Sapindus Litchie hat ausgezeichnet schmeckende rote Fruchte;ich zerbreche mir aber immer den Kopf,was fur Fruchte das sind.Man zieht eine etwas ledrige,warzige,rote - aber nicht holzige - Fruchthaut ab,dann kommt ein glasiger,etwa 2 mm dicker Aryllus,der wundervoll schmeckt und dann ein brauner Same,den man ausspuckt.Die ganze Frucht hat etwa die Grosse einer Pflaume.,
Das ist so ziemlich alles,was ich von meiner zweiten Tropenreise berichten kann.Ich habe etwa 150 Kodachromes gemacht,die ausgezeichnet geworden sind.Nachstes Jahr hoffe ich nach Lancetillas in Honduras zu kommen.Dort unterhalt die United Fruti Company im tropischen Regenwald einen botanischen Garten - so hat man mir gesagt!
Jetzt mochte ich aber von Ihnen auch etwas hoeren,wenn Sie auch begreiflicherweise wenig Zeit zum Schreiben haben.Haben Sie den Aufsatz von Lam-Leiden uber Pachysporie und Phyllosporie und die Frage des Ursprungs der Angiospermen gelesen?Er ist interessant, wenn auch sehr viel problematisch ist und wenn man auch nicht viel damit anfangen kann. Die Systematiker muessen doch auch in Zukunft ihre "kunstlichen naturlichen"Systeme benutzen.Lams Artikel zeigt aber doch,wie kunstlich unsere naturlichen Systeme auch heute noch sind un auch bleiben werden.

Seien Sie mit der Gattin recht herzlich gegruesst von

Ihren

Dr. Theodor Philipp H a a s .

P.O.Box 1732,Philadelphia 5.Pa.
December 14.1946.

Dr. Frans Verdoorn,
Chronica Botanica,
Waltham,Mass.

Dear Dr. Verdoorn:

I want to thank you cordially for your kindness. When I shall come to Boston I will ask Dr. Merrill for his signature.

I received yesterday a letter of Dr. Kupper whom you may remember as the (second)Director of the Munich Botanical Garden. His story you may read in his letter which I would like to have back because I have to answer it.I have the impression that Kupper was not a Nazi.He is born in Winterthur in Switzerland,came as a school teacher who could not find a job in Switzerland to Munich,introduced by Hegi. He took his degree with Goebel and became Custos-later Director of the Botanical Garden and did there a very wunderful job.I cannot understand Kupper with his desire to return to Germany and I will never help him in this aspect.Correct,he is 72 .His wife,former Else Hagen a photographer of the Garden and trained in raising tropical Orchids (Kupper continued the work of Burgeff in Nymphenburg).I am thinking to make use of his knowledge in this country.He is still very fresh - I suppose - and would be able to arrange a good botanical garden,following his Munich experience. What do you think about?With whom should I discuss this idea?Schramm,here, is not very "gardenminded"though we had in the Morris Arboretum awunderful locality with a fence around the area.A collegue of mine with whom I studied in Nymphenburg under Goebel is in Caracoas,Venezuela.After having received your answer,I will write him.I would like very much to make use of Dr. Kupper's knowledge and experience.

Appreciating very much your opinion and thanking you again for your kindness

I am

Sincerely yours

Dr. Theodor Philipp Haas.

P.O.Box 1732, Philadelphia 5, Pa.
Den 4. April 1967.

07

Sehr geehrter Herr Inspektor Wallner, sehr geehrte Frau Wallner!

Mit Ihrem Brief habe ich mich wirklich gefreut. Vor allem freut es mich, dass Sie durch den Krieg gesund hindurch gekommen sind. Sie leben, anscheinend, auf einer Insel des Friedens und das ist wundervoll in einer Welt der Unruhe! Dass Sie Ihren geliebten Poppi nach Partenkirchen haben überfuhren lassen, weiss ich. Ich war ja noch bis Ende Juli 1940 in München. Es ist hart für Sie, ohne Kinder zu sein, und doch soll man mit seinem Schicksal nicht hadern. Sie wissen, Ihr Sohn ruht in der heimatlichen Erde, die er über alles so geliebt hat und das muss die grösste Beruhigung für Sie sein. Denken Sie daran, wie viel ihm erspart geblieben ist. Er hätte sicherlich in den Krieg gemusst und ob er diesen überlebt hätte, ist doch sehr fraglich. Oder, wenn er körperlich oder geistig behindert zurück gekommen wäre, wie hart wäre das für Sie. So, sind Sie Ihrem Schicksal dankbar, dass es Ihnen einen so begabten Sohn geschenkt hat und dass dieser auf Erden immer Sonnenscheingehabt hat. Sie wissen ja, dass niemanden Unglück erspart bleibt in seinem Leben. Ich habe meine Mutter verloren; sie ist-von den Nazi nach Theresienstadt verschleppt- 1943 gestorben und ich weiss weder Sterbetag noch Grab; wahrscheinlich hat sie keines. Ist das nichtschrecklich? Sie wissen, wie innig ich mit meiner Mutter verbunden war. Wir müssen 's nehmen und uns trösten damit, dass auch ihr vieles erspart geblieben ist.

Nun ein kleinwenig zu mir. Ich bin am 29. Juli 1940 von München nach Berlin und dann am 1.8. über Moskau - mit der Transsibirischen Bahn - nach Japan gereist und dann, nachdem ich 3 Wochen in Kobe in Japan war, mit einem amerikanischen Schiff über den Pazifischen Ozean nach San Francisco in Californien gekommen. Einen Tag war ich in Honolulu, das auf Oahu, einer der Hawaiian Islands - wir sagten "Sandwich-Inseln"- liegt und etwa die Grösse von Zürich hat. Dort ist auch Pearl Harbor, das von den Japanern 1941 angegriffen worden ist. Ich war dann ein paar Tage bei Prof. Lloyd in Carmel - ein Paradies auf Erden - und bin dann durch ganz Amerika nach New York zu meinen Verwandten. Hier haben sich grosse Gegensätze ergeben und die ersten Monate meines Hierseins waren sehr hart. Die amerikanischen Hilfsorganisationen, besonders die Quaker - American Friends Service Committee - haben sich meiner angenommen und durch ihre Hilfe kam ich dann an das Philadelphia College of Pharmacy and Science, an dem ich seit Mai 1942 tätig bin. Das College ist das älteste seiner Art in der englisch sprechenden Welt - es ist 1821 - gegründet und geniesst ein grosses Ansehen in der Welt. Ich habe ganz, ganz klein angefangen - mit Ausrupfen von Unkräutern - , nur, um hinein zu kommen und nun bin ich "Curator des College Museums" und habe eine Tätigkeit, die der in München ähnlich ist. Freilich ist alles viel kleiner und dann haben wir ja auch Pharmazie und auch Physik und Chemie im Museum. Einen "botanischen Schrank" habe ich aber schon eingerichtet mit Pflanzen derUmgebung von Phila. - nebenbei gesagt sehr interessant- und ich habe viel Beifall damit erzielt. Die Katze kann ja das Mausen nicht sein lassen! Ich habe auch ein kleinwenig - bayerischen Kalktuff im Museum! So ganz ohne Einfluss war also die Freundschaft mit Ihrem Sohn nicht! Wir haben hier Kalktuff als Wandverkleidung und als Bodenbelag an , bzw. in, verschiedenen Gebäuden in Philadelphia. Dieser Kalktuff- Travertin geheissen - wurde vor dem Kriege aus Italien bezogen; ich weiss aber nicht, woher. Die biologische Seite seiner Entstehung - diese wurde ja von Ihrem Sohn so wundervoll erforscht - ist hier absolut unbekannt. Man kennt nur die abiologische. Sie wissen ja, dass Kalktuff biologisch und abiologisch entsteht und dass beide Prozesse miteinander den Kalkstein bilden. Die bayerischen Stücke habe ich im Maugfalltal gesammelt und zwischen Kleidern mit gebracht; ein Stück ist von Paterzell. Ein Fichtenzapfen hat den Transport in einem Glas ausgehalten! Es freut mich, dass der Münchener Schrank unberührt geblieben ist. Ich habe eine Photographie davon hier. Recht gerne hätte ich je einen Abzug von Dr. Dunzingers Zeichnungen. Frl. Hagen - jetzt Frau Kupper - hat sie einst photographiert und Frau Dunzing gegeben. Ich weiss nicht, ob Frau Dunzinger das tun will; wir können diese Abzüge nicht bezahlen und nur schreiben "drawings of Dr. Dunzinger" wird ihr nicht genügen. Wie ist die Tuffstelle der Kanker durch den Krieg gekommen? Könnten Sie ein Stückerl in einen Brief

Dr. Theodor Philipp Haas.

P.O.Box 1732, Philadelphia 3, Pa.
April 4, 1947.

[2]

Dear Miss Isabelle:

I just spoke by telephone with your father and your brother. I thought you would come to Philadelphia and see the newest Electron Microscope which, until April 20th, the Franklin Institute has in their exhibits. They demonstrate everyday how it works. Last week I saw it for the first time, after having heared so much before. You know how it works. Anyhow I suggested that Mr. John should see it. The instrument is amazing; it has the only disadvantage that it costs $ 20,000.-!

Your father told me that you have to give a talk immediately after Easter. I wish you much, much luck! I am sure you make it excellent. You have it so easy, you can speak in your mother tongue! About what do you speak?

Now a short report about the College. On March 31, 1947 was the usual election, resp. reelection of the officers of the College. Everybody who was proposed was reelected for a year again, also I as the Curator. The members were very pleased about the new arrangement of the Museum and they enjoyed my botanical museum case. This I liked very much. Dr. Griffith was ill for 2 months - he had to take a rest - but he is now back and nice as always. Mr. Stone is not with the College anymore.

My article in the Journal of Pharmacy is out. I send you a copy. A very nice letter I received of Dr. Andersson in St. Louis. He just published a very interesting pamphlet: Corn before Columbus. I ordered it for the Museum and will write Andersson, when I have more time to study it. I also send you the photo which I made of you in our Kilmer Garden. I hope you like it; it is the enlargement which I promised you.

Miss Isabell, have now nice Easte, feel not too lonely and make a good speech!

With best wishes

Very sincerely yours

When do you return to Phila.?

Dr. Theodor Philipp H a a s .

P.O.Box 1732, Philadelphia 5, Pa.
Angefangen am 2. November 1947.

Lieber Dr. Wallner!

Ich schäme mich wirklich, dass ich Ihren interessanten Brief nicht fruher beantwortet hab, obwohl ich ihn vor meiner Nase hatte. Da kam nun vor ein paar Tagen ein Brief von Dr. Sprau und da treffe ich 2 Fliegen auf einen Schlag. Freilich, ich muss gestehen, dass mir die 1. Fliege, d.h. Ihr Brief viel lieber war. Mich stimmt es immer recht ungluecklich, wenn mich jemand um etwas bittet und ich kann nichts tun. Um gleich auf's Ganze zu gehen. Sprau bat mich, ihm zu bestätigen, dass er kein fanatischer Nazi war und dass er mich während der Nazizeit nicht gemieden habe etc. Nun, Sie wissen ja selbst wie es war, Sie haben mir ja selbst gesagt, ich soll nicht nach Deisenhofen gehen, die Wenck-Sprau seien Nazi. Briefe, die ich schrieb, wurden aus diesem Grunde nicht beantwortet und ich traf einmal Suse-Wenck-Sprau auf der Strasse und es war ihr offenbar peinlich, mit mir sprechen zu müssen. Ich nahm's und nehme es nicht tragisch. Ich finde es, gelinde gesagt, grotesk, jetzt zu mir zu kommen, um sich "reinzuwaschen"! Wenn man schon einen Fehler gegen die primitivsten Menschenrechte macht dann muss man auch die Folgen auf sich nehmen, man muss den Mut dazu aufbringen. Auch Dr. Gessner ist mit der gleichen Post mit denselben Ansuchen an mich herangetreten, nur mit dem Unterschied, dass er ständig von seiner "Rasse" spricht. Er wird keine Antwort von mir bekommen. Ich bin nicht unversöhnlich und verzeihe auch einem reuigen Sünder, wie Sie und Dr. Benl einer sind, aber ich habe das Gefühl, dass bei Sprau-Wenck die Nazi-Infektion weitergegangen ist, von Dr. Gessner, der ja immer noch die Nazi-Sprache spricht, gar nicht zu reden und ich hoffe, dass die "Denazifizierung" an beiden einen guten erzieherischen Erfolg hat. Sie wissen auch, dass ich nicht alles in einen Haufen werfe und wie ich mich daher bemüht habe, Dr. Esenbeck zu helfen. Ganz anders war hier die Situation mit Dr. Kupper. Ich dachte zuerst, er würde das gleiche Schicksal wie Dr. Esenbeck haben. Wenn er in München gewesen wäre und dort hätte körperlich hart arbeiten mussen oder wäre sonst in einer unangenehmen Lage gewesen, hätte ich das Gleiche wie fur Dr. Esenbeck getan. Da kam eines Tages ein Brief von Dr. Kupper und seiner Elsa von Brabant und sie schrieben mir, sie sässen in Zürich. Ich sollte bestätigen, dass Kupper kein Nazi, damit er wieder nach München zurück kehren könnte und seine Frau schrieb mir, wie wenn sich gar nichtereignet hätte. Ich weiss, dass Kupper fur die Nazi im Auslande tätig war, besonders im Kriege. Er hätte auch keinen Auslandspass bekommen, wenn die Nazi nicht besondere Grunde dafür gehabt hätten. Ich sehe absolut keine Notwendigkeit für Kupper, nach München zurückzukehren und habe daher sein Ansuchen abgelehnt. Der Hauptgrund war für Kupper, dass er in Zürich ziemlich mittellos ist und dass er zu seinen Gelde zurück wollte. Wenn Millionen von Menschen Leben und Heimat verlieren müssen, macht das auf mich gar keinen Eindruck! Kurz, ich bekam von Kupper einen sehr groben, arroganten Brief, den ich voraussichtlich nicht beantworten werde; ich habe aber den Eindruck jetzt, dass eben Kupper doch ein Nazi ist! Ich gestehe ganz offen, ich empfinde sehr bitter gegenüber Deutschland und die Beantwortung einer Bitte um Bestätigung, dass jemand kein Nazi war, macht mir richtige Gewissensbisse! Das, was ich mitmachen musste könnte ich mit einigen kräftigen Schlucken Lethe-Wasser erledigen. Dass die Nazi aber meine arme Mutter verschleppt haben, dass man sie in München gepeinigt hat, dass man 6 Vettern und Kusinen ermordet hat, zwingt mich dazu, die Sache sehr ernst zu nehmen! Vielleicht sind Sie so freundlich und zeigen Sprau diesen Brief; direkt mag ich nicht schreiben, ohne ihn persönlich böse zu sein. Es freut mich, dass er wieder zuhause bei seiner preussischen Suse ist und anscheinend "angewandte Zoologie" betreibt! Hoffentlich sind die künftigen Spräue vernünftiger und machen nicht wieder die gleiche Dummheit wie ihr Vater und seine Altersgenossen!

Sie haben ja auch allerhand mitmachen mussen, lieber Dr. Wallner, aber es hat mich wirklich gefreut, bei Ihnen zu sehen, dass sich einrichtiger Wissenschaftler nicht unterkriegen lässt. Beruhigen Sie sich, ich habe auch allerhand mit machen müssen, bis ich so weit gekommen bin. Ich bin am 29. Juli 1949 von München nach Berlin -meine Auswanderung ist damals an einen Haare gehangen-, von dort nach Moskau, mit der Transsibirischen Bahn nach der Mandschurei und dann durch Korea nach Japan. Ich war 3 Wochen in Kobe. Versuchte dort Dr. Papelier, den Bruder von Frau Geheimrat Goebel, zu sprechen. Offenbar war der aber ein Nazi und ist nicht

beigegangen, obwohl er bei einen deutschen Bäcker, Freundlich war sein Name, einkaufte und ich auch dort oft war. Der Aufenthalt in Japan war wunderbar, wie überhaupt die ganze Reise Ich bin dann uber den Pacifischen Ozean, Honolulu nach San Francisco, war einige Tage bei Fr. Lloyd in Carmel - ein Paradies! - und bin dann am 29. September in New York gelandet. 1941 wurde ich beim American Service Committee, das jetzt den Nobel Preis für Frieden bekommen hat eingeführt. Durch diese Organisation lernte ich amerikanisches Leben und Treiben kennen und sie hat mir auch beigestanden, ans Philadelphia College of Pharmacy & Science zu kommen. Das war 1942. Ich habe ganz klein angefangen und jetzt bin ich Curator unseres College Museums. Meine Tätigkeit ist der in München sehr ähnlich. Ich habe für mein Museum zu sorgen, halte für die Studenten Demonstrationen in Botanik, mache Ausfluge mit ihnen und halte für Fortgeschrittene 2 Vorlesungen, eine in Systematik und eine in Organographie. Die letztere liegt mir zentnerschwer im Magen, aber es geht. Ich lese Goebel und Troll in deutsch und spucke es englisch aus! Zur Zeit lese ich übrigens Goebels Briefe. Die Penn. Universitat hat jetzt das Buch bekommen. Es ist recht interessant. Die Einleitung von Berg-dolt ist natürlich ein Schmarren. Wissenschaftlich bin ich auch sehr aktiv. Ich habe 3 Jahre Beobachtungen an 2 Utricularien, die unweit Phila. wachsen (U. inflata und U. Gleistogama), gemacht und muss nun 2 Vorträge darüber halten. Einen im Botanical Club der Academy of Natural Sciences (am 20. November) und dann im Winter in Chicago auf der Versammlung der American Association for the Advancement of Science. Ich bin Mitglied dieser Gesellschaften und auch der Botanical Society of Amerika. Ich habe dann eine Arbeit über Unkräuter in unserem Journal of Pharmacy veröffentlicht. Das ist eine sehr interessante Geschichte. Wir haben in Phila. 12 Unkräuter, die in Indien wachsen und ca 20 - 30 die man auf Schutthalden in ausgebombten Gebieten in Frankreich gefunden hat. Mich wurde es ungemein interessieren, was auf den Schutthalden in München wachst. Ich habe auch Dr. Suessenguth gefragt. Man hat aber offenbar fur die Unkrautfrage wenig Interesse. Wir haben auf jedenfall Welt-Unkräuter und Orts-Unkräuter, wenn ich die Worte "world weeds" und "local weeds" so übersetzen darf. Wenn Sie etwas wissen, bitte, schreiben Sie mir. Das geistige Leben ist ja in Philadelhia so interessant und ich interessiere mich für so vieles. Wir haben hier das Franklin Institute, das dem Deutschen Museum entspricht und hier sind Vortrage auf physikalischem Gebiet. Letzten Mittwoch war ein ganz ausgezeichneter Vortrag uber elektrische Kurzwellen, der bis zu Fernsehen ging. Fernsehen ist in Phila. gang und gäbe. Es ist freilich noch nicht ganz entwickelt. Die Film-Industrie macht Schwierigkeiten mit dem Programm Man konnte ja das Fernsehen zu einem "Heim-Kino" ausbauen. Das wollen die Kinotheater aber nicht. Ich sah Fernsehen in einer Privatwohnung, man sieht es aber auch auf der Strasse in Schaufenstern. Es ist bis jetzt noch in schwarz-weiss, aber ich habe auch schon die ersten Versuche in Farben gesehen. Das nimmt mich alles sehr in Anspruch und Sie werden mir daher nicht bose sein, wenn ich Sie so lange auf Antwort warten liess. - Den botanischen Garten suche ich zu helfen, wo ich kann. So bin ich jetzt in Korrespondenz mit Indien und ich bitte die Leute immer um Hilfe für Nymphenburg. Der Direktor des Botan. Gart. in Calcutta schrieb mir, er habe Samen von Victoria Regia, die natürlich dort im Freinen wächst, nach Nymphenburg geschickt. Ubrigens baut man in Calcutta in luftgekühltes Gewächshaus (airconditioned für Kalthaus pflanzen! Wollen Sie nicht einmal Dr. Schnee schreiben? P.O. Box 1091, Caracas, Venezuela. Ubrigens, Dr. Sprau schreibt wegen Mycorrhiza Literatur. In den "Naturwissenschaften" 1943 oder 44 steht ein sehr guter Artikel von Burgeff.. Vielleicht hat dieser Literatur. Leider kann ich hier nichts besorgen, man kann ja auch nichts nach Deutschland schikken. - Lieber Dr. Wallner, Sie verdanken nur einen trüben Sonntag, das der Brief fertig wurde. Meistens bin ich am Sonntag beim Botanisieren. Also recht viel Glück und nicht unterkriegen lassen. Bitte, schreiben Sie mir wieder.

Seien Sie herzlichst gegrüsst von

Ihren

SAVE

IN REPLY REFER TO:
AGOB-C 095 Haas, Theodor
Philipp (13 Jun 45)

WAR DEPARTMENT
THE ADJUTANT GENERAL'S OFFICE
WASHINGTON 25, D. C.

FOR VICTORY BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

9 August 1945

Dr. Theodor Philipp Haas
Philadelphia College of Pharmacy and Science
Philadelphia 4, Pennsylvania

Dear Dr. Haas:

This is in further reply to your letter of 13 June 1945, concerning the condition of the Botanical Garden in Munich-Nymphenburg, Bavaria, Germany.

The following report has been received from the Commanding General, United States Forces, European Theater, concerning conditions at the Botanischen Staatsanstalten:

"a. Greenhouses. About one-third of the hot-houses, and the plants therein, were destroyed by an air raid, July 44. Because of the coal shortage last winter, another third of the tropical plants were destroyed through freezing. The remaining third of the hot-house plants is intact to date.

"b. Gardens. These show little effect either of neglect or war damage. Cultivation and maintenance were difficult during the war because of the lack of gardners, and the frequency of air raid alerts. However, the present condition is very satisfactory, remedial action having been taken to overcome the shortcomings imposed by the war.

"c. Institute. Damage slight and unimportant. Windows, doors and walls have sustained minor damage from blast and fragmentation. The museum specimens were transferred to the cellar, and have not yet been reinstalled. A considerable number of rooms were appropriated by the German Wehrmacht and are in need of general cleaning. A great part of the Herbarium, as well as a portion of the library, have been placed in repositories outside Munich. The date of their return will depend on Army priorities and transport facilities.

"d. The over-all activities of the BOTANISCHEN STAATSANSTALTEN - research, analysis and general administrative

Dr. Theodor Philipp Haas 9 August 1945

functioning - is inhibited for the moment by the shortage of illuminating and fuel-gas and the impossibility of obtaining essential chemicals.

"e. Personnel consulted: Prof. Dr. F. C. v. Faber."

Sincerely yours,

Edward F. Witsell

EDWARD F. WITSELL
Major General
Acting The Adjutant General
By: [illegible]